

PT
4848
N47H6
1898

UC-NRLF



\$B 486 291

"Ewig-Fest!"



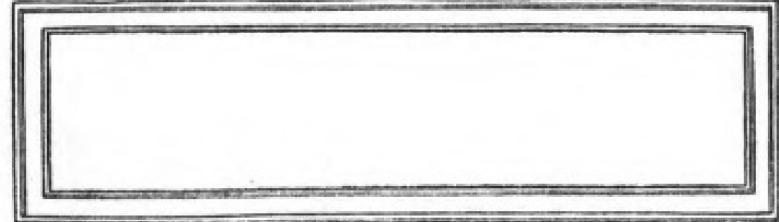
Erzählungen
in
Reuterſcher Mundart
von
Marg. Perce.

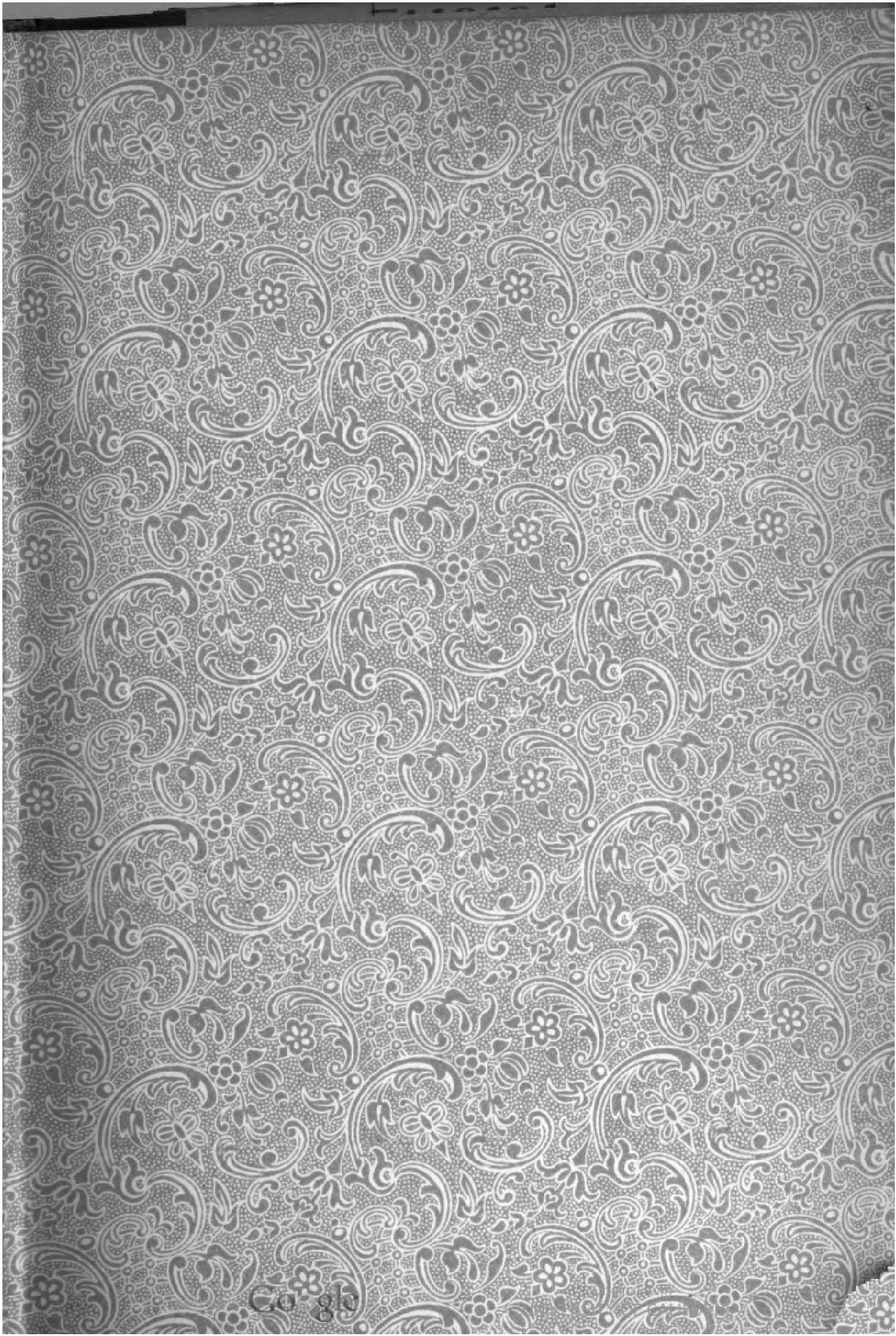
Otto Bremer
11.11.99

• FROM • THE • LIBRARY • OF •
• OTTO • BREMER •



EX LIBRIS





„Sollt fast!“

Erzählungen in Reuterscher Mundart

von

Margarete Merese

(K. Hetholz)

Verfasserin der „Rinnerkreek“

Sweite Auflage.



Auklam und Leipzig
Verlag von Hermann Wolter.

1886

PT 4848
NA 7H6
1898

BREMER

Alle Rechte vorbehalten.

Dem
plattdeutschen Verein „Norden“
zu Berlin

gewidmet

von der Verfasserin

Margarete Wietholz.

Reise bei Colberg, Juli 1898.

M119404

Vorwort.

„Wie willst Du Dein neues Buch denn eigentlich nennen?“ so würd' ik vör en poor Wochen von en gaud' Fründin von mi — sei is en Hochdütsche, un dorüm nehmi ik ehr des' Frag' nich äwel — fragt, un as ik dunn ganz fort säd': „Holt fast!“, dunn makte sei son eigen Gesicht, na, ik weit 't allein nich, wat för ein —

„Ja, aber „Holt fast!“ was soll das denn eigentlich heißen?“

Ik säd' nu, dat dat ac'r'at so vel tau bedüden hadd as dat hochdütsche „Haltet fest“. Un denn makte ik ehr dat so recht klar, wat wi Plattdütschen vorunner verstahn deden, un as ik dat so recht mit Leiw dan hadd, dunn säd' sei:

„Ja, so ist's recht, — ja, wirklich, das muß ich sagen, „Holt fast,“ das ist ein schöner Titel.“

Un as ik ehr dunn bidden ded', sei süss mi doch den Gefallen daun un mi so recht schön mit blage Tint — sei schrift nämlich ümmer mit blage — dat Titelblatt schriwen, denn ik wir son beten äwerglöwisch un billte mi in, dat mi dit Bauk denn so recht vel Glück bringen

— VI —

würr, dunn sett'te sei sit an den Disch dal un malte so recht sächtig — denn för schreven Schrift is sei nich sihr — „Holt fast!“ up dat Poppier un unner dat Wurd minen Namen.

Un all de gauden Wünsch, dei sei dorbi noch in't Hart hadd, dei drückte sei mi mündlich ut, dei kunn sei jo leider nich mit upschriften, wil dat dei jo nich för de Welt sin füllen.

Na, ik för min Part heff de Meinung, so as bei mi dunn frög', so fröggt hüt männig ein, dei den Titel von dit Bauk lesen deit.

Aewer Zi von den „Norden-Verein,“ dei ik hier von Harten bidd, dit Bauk fründlich von mi antaunehmen, Zi kennt jo den Wahlspruch, den all de platt-dütschen Vereine, so vel dat ok sünd, mit Stolt un mit vullen Harten in de wid' Welt rin raupen — Zi weit' ja, wat dat heit un bedüd't: Holt fast!

Zi „Norden-Lüd,“ Zi wir't dat, dei mi desen schönen Kaup tauirst lihrt hewwt!

Taum Dank heff ik desen Titel utsöcht, wil dat ik keinen schöneren un betern funnen, un mit hartlichen plattdütschen Gruß legg ik Zuch hüt dit Bauk in de Hand un gew dat den „Norden-Verein“ tau eigen un hap un wünsch, dat Zi dor en beten Freud' an hewwen mögt!

De Verfaterin.

Inhoff.

1. Dunn bläuhten grad' de Rosen	1
2. De Brufrisur	15
3. Dat swart Plaster	22
4. Wat if in Zehann Rüten fine Schirrfamer hürt heff . . .	31
5. Twei Wihnachten in't Waldhöf'sche Forsthus	37
6. Körting Boldt un de Marktmeier.	
I. De Geschicht von den Hahn	65
II. De Geschicht von de Postkasten-Klapp	71
7. Afkoppelt un ankoppelt	75
8. De Bomkaulen	105
<hr/>	
9. Dodenflag'	117

Dunn bläuhten grad' de Rosen.

Nunner einen ollen breitästgen Linnenbom in den Nigen-dörper Gaudsgorden set an einen recht heiten Sündag in'n Juli-Mand en Mann von sisundörtig Jöhren.

De Sünnenstrahlen, dei durch dat gräun Bläderdach dor baben runner schienten, danzten äwer sin Gesicht, dat in Wind un Weder brun brennt was, äwer sinen blonden Bullbort un wider äwer den graulinuen Antog, de sin kräftig Statur knapp ümspannen ded', bet up den Kies tau sinen Fäuten, wo sei en Wil hen un her wippten, üm denn noch eins ehr Wannerung von vörn antaufangen.

Herr Mahnow, denn so heit de Mann, dei dor in Gedanken verluren — un selig Gedanken schienten dat noch dortau tau sin, denn süs würd' em dat woll nich so glücklich laten, süs würd' sin Og' woll nich sonen weiken, warmen Schemer upwiest herwesen — up de olle mit Moß bewusßen Bänk sitten ded', was de Besitter von dat Gaud, von den Park, von Hus un Hof un den Acker, dei dortau hürte.

Ta, hei hadd of woll Grund, hät froh un dankbor tau sin, 't wir em jo en grot, grot Geschenk tau deil Holt fas.

AUSGÖTTLICHE AMERIKANISCHE

— 2 —

worden — em wir hüt en Kind geburen, un dat was't,
wat em so recht fröhlich un glücklich maken ded'. Un ut
sinen äwerbullen Harten herut steg' en Gebett tau den
Hewen up, so rein, so voll Lust — as dat Lied von
den Lewarf an'n hellen, sünigen Frühlingsmorgen.

Aewer dat Glück up dese arme Frd' is blot tau oft
wannelbor. —

En poor Dag' dorup klüngen de Kirchenklocken mit
irusten Klang in dat sommerliche Land rut un drögen
de Kunir äwer Wald un Feld, äwer Barg' un Dal un
Wisch un Brink, dat dor in den ollen Herrenhus' tau
Nigendörp en Hart uphürt hadd tau slan — dat trugst
best Hart von de Hußfru, von de junge Mudder.

Un wildeß de Klocken klüngen, tau de nemliche Tid,
lagg dor en Mann in willen Gram up de Knei tüschen
de Likenbohr von sin Leiw Wif un de Weig' von sin
mudderlos Kind.

En gortau leiven Blaumenduft treckte in warme,
lise Wellen dörch dat open Finster rin, un Rosen streckten
un reckten ehr Köppings in't Timmer, as wenn sei den
armen Mann Trost bringen wullen.

Einsam vergüngen den verlaten Mann Wochen,
Mände un Jahren bi rastlose Arbeit, bi streng' Schaffen
un Daun.

As em dunn de swor Schickalssstag drapen, smet
em en bößordig Krankheit up't Lager.

„Ach, künii ik doch starwen“, stähnte hei denn so
oft, wenn hei nah wille Feyerphantasien, in dei hei
wedder un ümmer wedder nah sine Fru schreg', 'nen
floren Ogenblick hadd.

Doch de oll Herrgott dor haben hadd dat anners mit em in Afficht, hei sull lewen, of ahn ehr, dei hei sit as tru Gefährtin in Freud' un Led för dit Lewen utwählt hadd, ja, hei müsst sogor lewen, för sin, för ehr Kind, dat de leiw Versturwen hier hinnerlaten ded'.

All sin Willenskraft nehm hei tausam un stört'te sit, as hei man grad' wedder gesund wir, mit rastlosen Flit von ein Arbeit in en anner un von eine Mäuh in de anner, üm tau vergeten.

Aewer hei kunn doch nich vergeten! — Ut den früher so lustigen Mahnow wir en stillen, irnsten Mann worden, dei nu man blot noch för sin leiw, klein Dochter lewte.

So güng' de Tid hen, Jahr üm Jahr. Anna was mitedwil nu of al en grot Mäten worden, un Badder Mahnowen würd' dat flor, dat dat woll Tid würd', ehr in Bangschou tau gewen, wil dat sei noch vel lihren müsst. Swor naug würd' em dat jo, äwer dat hülp doch all nix, — un mit bläudigen Harten nehm hei von ehr Affschied un schicke ehr tau sine Verwandtschaft nach Berlin.

Un hei sülwst, hei vergröw sit deiper, ümmer deiper in sin Arbeit — un würd' dorbi blot noch einsülwiger un för frömb Lüd' blot noch mihr unverständlich.

So güng' 't wedder Jahr üm Jahr, un wenn hei doräwer nahdenken ded', denn säd' hei sit, dat dat eigentlich kein Lewen mihr wir, ne, dat hei sit so vörkem, as wenn hei bi lebennigen Liw begraben wir!

Un lütt Annig? Je, dei! Dei wir nu al intüschen en grot Dam worden, sei würd' nu denn insegent un sull glif naher tau ehren Badder, dei frühtidig olt worden wir, trüggkamen in ehr Badderhus.

— 4 —

Un endlich set hei up den Wagen un führte nah de Bahnhatschon, dorhen dörch dat helle, gräune Land, in dat de Frühling al sinen Intog hollen hadd; ja, dunn — dunn treckte de Frühling of in in sin arm, verlaten Hart un däute de Jäkst up, dei Gram, Trur un Einsamkeit dorüm leggen deden, ja, dunn kem em de Welt doch noch eins so schön vör, de Sünn schiente noch grad' eins so hell, un de Lewark füng' noch eins so lut un leiflich as vörher.

As up den Bahnhof de Tog üm 'ne Viertelstunni Verspädung hadd, würd' de Tid den Mann as ne halwe Ewigkeit vörkamen. Endlich höll hei äwer doch sin leiw, leiw Döchting in'n Arm un kunn sik nich fritt seihn an dat prächtige Mäten, dat so Tog för Tog sine Fru glichen ded': —

Vadder un Dochter lewten mi in allergrößte Leiw un Einigkeit tausam vel Jahr lang. Unner de Uvsicht von de olle true Wirtschaftsmansell von ehren Vadder, dei tau glike Tid ehr Plegerin in ehre Kinnerjohren west wir, un an dei sei sihr hängen ded', füng' Anna mit groten Jwer an, de Landwirtschaft tau lhren. Un sei wir en flitig un lustig Mäten un makte ehren Vadder dat Lewen licht un schön.

Wedder mal hadd de Sommer mit Sang un Seifengklang, as dat so in't leixe olle Pommerland Mod' is, sinen Intog hollen; 't wir in den Heuaust, dor seten eines Dags Vadder un Dochter nah den Middag tausam un red'ten äwer klein Wirtschaftssorgen, äwer dei Utsichten up de ditjöhrig Ernt un äwer allerhand anner Ding' mihr, dei in't Hus von 'nen Landmann passen, as de

Dör upgüng' un de oll Mariek, de Wirtschafterin, in de Stuw kem un mellen ded', buten stünn en Herr, dei Herrn Mahnow spreken wull, un dormit äwerreicte sei 'ne Visitenkort, up dei tau lesen stünn: Hans Jürgen, Portraitmaler. Berlin, Feilnerstraße Nr. 9.

„Lat den Herrn rin, Marieken“, säd' de Oll, nahdem hei en beten verstußt de Kort befeken hadd.

Durte of nich lang', dunn kem en fin kled't jung' Mann herin mit hellblonde Locken, upgedreichten Snurbort un fründliche, blage Ogen in dat frische Gesicht. Allens wat recht is, hei maakte 'nen gauden Indruck, dei jung' Herr!

Un as hei sik bi den Hussherrn von wegen de Stürung entschülligen ded', biddte hei, of hei em nich, so vel as an em liggen ded', de Verlöwnis gewen wull, dat hei in de olle Nigendörper Kirch dat Bild von den fröhern Besitter von't Gaud, einen Herrn von Lindemann, kopiren künne. Hei hadd desen Updrag von de Verwandtschaft von den Ollen, den sin Bild dor in de Kirch hüng', kregen.

Herr Mahnow verlöwte dat girt un nödigte den jungen Mann taum Sitten dal. Dei müßte nu von sine Reis' von Berlin bet nah den kleinen wit aflegen Urt Nigendörp vertellen. Un hei vertellte so nett un lustig von sin Fohrt un von de Saken, dei em in den Weg kamen wiren, un hei wir in sin ganz Wesen so gewandt, dat de oll Herr in'n Stillen 'nen Verglik trecken ded' tüschen desen Berliner un de jungen Herrn ut de Nahwertschaft, dei sihr tau Ungunsten von des' utsallen ded'.

So wat Ähnlichs dacht of woll Anna, dei mit

— 6 —

Intress' up dat Vertellen von den Frömden horen ded',
as hei von sine Studien in München, von de Künstler-
feste in Düsseldorf un Berlin un allerhand anner schön
Ding' vertellen un in de buntesten Farwen utmalen ded'.

Doch nu wir hei tau Eru un stünn up, sik tau
empfehlen; doch Herr Mahnow, de desen muntern Gast,
den sin Vertellen em vörkann as en Gruß ut en anner
Welt, ungirn gahn seg', rep:

„Halt, Herr Jürgen — noch eins, beantworten Sie
mir erst eine Frage! Wo gedenken Sie für die Zeit
Ihres Hierseins zu wohnen?“

„Vielleicht bei Mutter Grün unter meinem großen
Regendach, oder im Kirchlein, na, oder auch beim
Kretschem in der Schenke „Zum roten Ross“, das mir
im Vorübergehen schon so einladend erschien!“ rep hei
vergnügt.

„Rum, — von allen dreien möchte ersteres mir noch
am besten gefallen! Sie denken dabei wohl an meine
Heuhaufen und die Zukunfts-Roggenstiegen?! — Aber
Scherz beiseite, Herr Jürgen, — ich möchte mir einen
Vorschlag erlauben, wenn Sie gütigst gestatten!“

„Da bin ich wirklich gespannt!“

„Logieren Sie bei uns, seien Sie unser Guest!“

„Das ist wirklich zu liebenswürdig! — Aber nein,
so leid es mir auch thut, — das kann und darf ich
nicht annehmen!“

„Warum denn nicht?“

„Ich störe womöglich Ihr gemütliches Beieinander-
sein, — mache Ihnen Umstände und —“

„Gi was, Umstände!“ rep de oll Herr dortüschen.

„Wir machen einfach keine Umstände, wenn sie mit
dem, was da ist, für lieb nehmen wollen! Über ein
Fremdenzimmer verfügen wir ja, Gott sei Dank! —
Seien Sie aufrichtig, sind das Ihre einzigen Gründe?“

„Ja“, säd' Hans Jürgen ganz uprichtig.

„Aunchen, ach, dann besorge doch gleich, daß das
Zimmer in Stand gesetzt wird!“

„Aber, gnädiges Fräulein, bitte — nein —“

Aewer Anna wir al buten.

Un so wir dat kamen, dat de jung' Maler blew.
Un hei blew doch so girt in den gastfrien Hus' bi de
beiden fründlichen Wirtslüd', un ok för de beiden an de
Einsamkeit gewennten Minschen füng' nu en herrlich
Lewen an. So as de oll Herr middags von'n Fälln
trägg kem, makte hei Rast bi den Künstler in de kleine
Dörpkirch, sett'te sik in einen von de Kirchenstühl un
seg' Hans Jürgen tau, wo dei flink mit den Pinsel äwer
de Linnwand fohrte, dei in'n Rahmen up de Staffelei
stünn un up de glatt Fläch Tog för Tog den Herrn
von Lindemann sin oll, iherwürdig Gesicht zaubern ded'
— wo de Maler denn naher trägg treden ded' un dat
Wark von sine Hänn ball so, ball so beögte. Un denn
kem ok woll Anna dortau, üm de Herrn taum Middag
tau halen; denn led' de jung' Mann flink Pinsel un
Palett bisid' un vertellte von vergangen Tiden, von sinen
Gadder, den hei al tidig verloren, un von sine Mudder,
dei hei gornich kennt hadd, — un denn — denn würd'
ein süss so fründlich Og' trurig utseihn.

Un wenn hei denn so vertellte, denn fühlte dat
jung' Mäten en deip, deip Mitled mit Hans Jürgen!

Dat is jo woll en bekant Sak, dat ut dat Mitled, wat ein jung' Minschenkind för dat annier fühl't — gor tau licht Leiw ward.

Un bi dit dagdäglich Tausamfin künne dat of nich utbliwen, dat sik üm de beiden Minschenharten en fast Band winnen ded'; keiner künne dat seihn, keiner hadd't vernamen, of de Vadder nich, — ja, de beiden ahnten dat um Enn sülwst noch nich!

Dag' un Wochen gügen up dei Ort hen, för de jungen Lüd' en herrlich Tid. Dat Bild wir binah farig, in ein poor Dag' hadd Jürgen seggt, un denn würd' hei weggahn ut Nigendörp! Un bi den Gedanken doran was't Anna'n, as wenn ehr en Sleuer von de Seel namen würd', nu wüxt sei mit eins, dat sei den Mann leiwte, so heit as en jung' Minschenhart up dese arme Frö' blot leiven kann — nu, nu wüxt sei't mit eins, as de Usschied in de Neg' was.

Nu heit dat, dat unrauhig Hart still maken, de verweinten Ogen mit foll Water känhlen un de Lippen fast upennanner pressen, dat sei dat Led, wat ehr bedrückte, nich ludhals in de Welt un in den gollen Sünneschin rutshriggen künnen.

För Hans Jürgen, dei nu bi't Lezte an dat Bild arbeid'te, würd' de Usschied von dat junge Mäten, dat hei tru un heit leiwte, of en schrecklich Gedank, un dorüm söcht hei dat so lang' ruttauschwuwen, as't man grad' gahn woll. Un ut desen Grunn bidd'te hei Herrn Mahnow, hei süss doch verlöwen, dat hei Frölen Anna purtrettiren künne.

Un as hei de Bidd vörbröchte, dunn bewerte sin

Stimmi orntlich, as wenn hei ut dese Antwort von den
Ollen Lewen oder Dod entnehmen kün. Herr Mahnow
markte un ahnte dat nich, ut wecken Grunn de jung'
Mann dat säd', denn süs — wer weit, of hei denn so
freudig sin Inwilligung gewen hadd.

Un Anna freute sik, — nu hadd sei em doch en
poor Dag' länger. Hans Jürgen füng' nu denn of richtig
an, mit Pastelfarwen ehr leislich Gesicht up de Bapp
tau malen; wat Wunner, wenn't nich alltau flink gahn
ded', un wenn hei dorbi länger, as't grad' nödig was,
in ehr säuten Ogen sek!

Bi dit stündliche Tausamfin kemen de beiden Harten
sik neger, un dat ein wüst von dat anner, dat dat leiwte,
un dat dat wedder leiwit würd' mit Allgewalt, un doch
sprack kein en Wurd! Dat was jo of so schön so —

Aewer dat Wurd sull doch of noch spraken warden,
dat Swigen wir blot so as de Still vör den Storm, —
un dat kem so: Eines Abends set Anna unner den ollen
Linnenbom, den sin Telgen nu noch breider, noch ge-
waltiger worden wiren sit de Tid von twintig un en poor
Fohren, as ehr Badder dor Schuʒ vör de gläugnige
Nahmiddagssünn söcht hadd, — un sek den ollen Mand,
den Fründ von alle Verleiwten tau, de niglich dörch de
gräunen Bläder dat junge Mäten in't Gesicht lücht'te.

Mit eins führte Anna tau Höcht! Kenarrte dor nich
de Gordendör in ehre Angeln? Ja woll, Hans Jürgen
kem in den Gorden. Un as hei Anna dor up de Bänk
sitten seg', frög' hei, of hei sik nich en beten tau ehr
setten kün.

„Montag wird Ihr Bild fertig“, säd' hei lis' un

weihmäudig, „und dann heißt es Wakkasten, Koffer und Staffelei zusammenpacken und Neuendorf und seinen lieben Bewohnern Lebewohl sagen!“

Anna hadd hüt den ganzen Abend un de ganzen letzten Dag' datsülvig dacht, nu söchte sei nah Würd', fünn äwer kein, un dat Hart klappte ehr, dat sei dacht, hei müßt dat vernehmen.

„Nun, Fräulein Anna“, füng' de jung' Künstler von flässen an, „werden Sie, wenn ich fort bin, sich meiner auch wohl noch des öftern erinnern?“

Däglich un stündlich, bet mi minn Og' in't Starwen brecht, dacht sei, antwurt'te äwer Iud, wenn of mit bewrige Stimm:

„Wie können Sie nur so fragen, Herr Jürgen, gewiß werden mein Vater und ich Ihrer gedenken, — wie auch dankbaren Herzens all der frohen und glücklichen Stunden, die wir mit Ihnen gemeinsam verlebten.“

Un as sei dat nah Möglichkeit rauhig seggen ded' mit 'ne Stimm, dei ehr sülwst frömd vörkem, as wenn't nich ehr eigen wir, dor fühlte sei mit eins, dat chr dat Blaud gläugnig heit taun Harten schöt, fühlte sei, dat sik ehr allens in'n Kopp dreichte, un sei hürte blot vör ehre Uhren Gusen un Gummien un Klockenklang un Orgeltön un dortüschen denn wedder dat Brusen un Ruschen von de See.

„Weiter nichts?“ frög' trurig de jung' Manu, „ich war so vermessn, zu glauben — und hatte gehofft, — ich hatte gedacht —“

„Was dachten Sie, Herr Jürgen?“ frög' Anna, blot üm wat tau seggen.

„Annchen“, flüsterte hei un sünk för ehr in dc Knei
un föt ehr Hänn, dei lis' bewerten, mit fasten Druck,
„Annchen, ich hatte gehofft, — Sie — Sie könnten
mich gern haben — nur ein ganz klein wenig! Tausend
kleine Anzeichen sprachen mir dafür — aber dann —
dann kamen wieder Stunden des Zweifels über mich,
und eine Stimme in mir sagte: es ist ja nicht wahr,
sie kann Dich nicht lieben, — dem armen, unbedeutenden
Maler wird sie nie angehören, und was hat sie an Dir?!
— Und das, das waren traurige, gefährliche Stunden,
die ich jeden Tag von neuem durchleben mußte. —
„Anna“, flüsterte hei un bedeckte ehr witten, weiken
Hänn mit heite Rüß. „Anna, eh' ich von Dir geh, —
sag', hast Du mich ein ganz klein wenig lieb? Willst
Du die Meine werden, Du mein Alles, mein Glück,
mein süßes, süßes Lieb?!”

Mit luden Jubelraup sünk sei an sün Bost:

„Hans, Hans, Du mein einziger Geliebter!“

„Anna! Meine süße, kleine Braut, — mein Sonnen-
strahl! — — Nun halt ich Dich fürs Leben, nun bist
Du mein!“

Nu set dat jung' Poor eng anennanner drückt up
de Bänk. Dei oll Man, dei hadd sin breid' Gesicht
achter en Wulk verstecken, in den ollen Linnenbom ruschte
dat so eigen, so ganz anners as süß, — un as Anna
up dit Geflüster passen ded', dor vertellte ehr dat en
schön Märchen, — un dat wir dat Märchen von't Glück,
von de blage Wunnerblaum, dei blot son Minschenkinner
finnen, dei Og' un Hart glowens= un vertrugenßvull

tau de himmlische Höh deinn upßlan, wenn sei nah ehr
säulen daun.

Un mit eins würd' ehr so woll, so selig tau Maub',
— sei meinte, so müßte dat sin, wenn einer storwen wir,
wenn de Seel dat Irdenled nich mihr spörte un an den
reinsten, himmlischen Freden deilnehmen künne. Un üm
ehr herüm duft'ten un bläuhten de Rosen. — —

As de jung' Maler an'n annern Dag' bi Herr
Mahnowen üm de Hand von Anna anhöll un sin Ansligen
utenanner setten ded', dunn säd' dei, dat hei nich in de
Lag' wir, sin Dochter an 'nen middellosen Künstler tau
verfrigen, un hei bidd'te em blot, sin Kind kein Ding'
in den Kopp tau setten, dei nich Würklichkeit warden
können, — taum wenigsten nu noch nich.

Un as Hans Jürgen bidden un beddelen ded', un
of Anna säd', sei künne nich mihr von em laten, dunn
würd' de Oll of weit un säd', hei süss nu gahn, äwer
wenn hei in'n Stann sin würd', en Fru tau ernähren,
denn süss hei wedder kamen, — hei würd' mit open Arm
upnamen warden — äwer irst denn — nich ihre.

Un denn keni unner den ollen Linnenbom en trurig,
trurig Uffschied. Hans brök ehr en Ros' von'n Struk
un säd', wil dat hei ehr thranensucht Gesicht mit heite
Rüß bedecken ded':

„Annchen, bleibe mir treu, mein Lieb, — ich will
arbeiten und schaffen, um bald zu dem Ziele zu gelangen,
das ich so heiß ersehne. Übers Jahr, wenn die Rosen
blühen, dann bin ich wieder bei Dir, und wenn dann
diese längst verwelkt ist, dann pflück' ich Dir eine frische
Rose! Leb wohl, Herzlieb — Gott schütze Dich!“

Un dunn was hei gan, un Anna fet em as in'n
Drom nah, bet dat sin Figur kleiner un kleiner würd'.

Up den Herrenhof säng' en Mäten en oll trurig
Volkslied, wat Anna blot tau genau kennet ded'. De
Tön klüngen irst man swack an ehr Ihr, taulekt äwer
ganz dütlich:

„Sag, Schätz, wann wirst Du wiederkehr'n, Schätz,
allerliebster mein?“

„Auf den Sommer, auf den Sommer, wann's wird
Rosen schnei'n und regnen kühlen Wein.“

„Ach, es schneit ja keine Rosen nicht und regnet
keinen Wein,
Darum wirst Du auch nicht wiederkehr'n, Schätz,
allerliebster mein!“

Mit bögte Hans Jürgen rechtsch af in den Wald in,
swenkte noch eins mit sinen Haut, — dor sünk Anna dal
up ehr Knei un bed'te för em, för sik un ehr Glück —
inbrünstig.

„Ach, es schneit ja keine Rosen nicht, und es
regnet keinen Wein,

Darum wirst Du auch nicht wiederkehr'n, Schätz,
allerliebster mein“ — —

Un ehr Hans süss nich wedderkamen!

In'n negsten Joehr, as de Rosen wedder bläuhten,
dor klüng' de Kriegstrunipet dörch dat dütsche Land, —
dat was dat Joehr achtteinhunnert un föwentig — un
ot Hans Jürgen veriuschte den Pinsel un de Palett mit
Säbel un Flint un folgte den Raup mit en Hart voll
von heite Begeisterung för de heilig Sak.

Un as in den Nigendörper Gorden de rod' Rosenbusch wedder so recht vull von Blaumen un Knippen wir, dunn bläuhten in Feindsland up gräunen Gras of vel, vel rod' Bläumings up. Hans Fürgen dröp en französch Kugel! Up sinen Bussen fünnen de Kamraden en klein Medelljong, wat von den Pulverdamp swart anblaft wir, — un dorin was dat Bild von en swartlockig Mäten. — —

* * *

Södder dat trurig Ereignis is jo nu al en ganz lang' Tid vergan, al en ganz Enn äwer en Vierteljahrhunert. De oll Herr Mahnow, dei slöppt jo nu of al lang' an de Sid' von sine Fru ut von all de Mänk un Sorg', an dei sin Lewen so rif west is. Sin Dochter is nu en öllerhaft Mäten — äwer ehren Hans hett sei de Tru bet äwer't Graff rut hollen!

As an'n 22. März 1897 de Gedächtnissfir för unsen unvergetlichen Kaiser Wilhelmi den Groten äwerall in dat wide Dütsche Rik festlich began würd', un 's Abends fröhlich Lüd unner dat Finster von Anna chr Olljumferstükken voräwer trecken deden, dor stegen mit Gewalt weihmäudig Biller ut de Vergangenheit vör ehr Ogen up.

Sei grep nah einen kleinen Kasten, in den en verblaft un gel worden Ros' leg', 't is ehr dürst Schatz, dat einzigst Andenken, wat sei von ehren leiven Hans hett, un ehr Mund flüsterte lis':

„Ja, Hans, mein Geliebter, warte nur noch ein kurzes Weilchen, dann bin ich bei Dir, — dann blühen wieder die Rosen — ganz wie einst!“



De Brutfrisur.

Hinterabend wir't!

Buten was dat ganz gottsjämmerlich kolt,
un de Snei sel dicht von den Hewen runner un led'
'ne witte Deck äwer de Frd', up Bom un Struk un up
de Däfer von de Hüser un Katen von dat Dörp.

De Wind ret mit Gewalt an de fast taumakten
Finsterladen un hulte üm dat Hus — äwer binnen dor
was dat üm so warmer un stiller.

Lis' sün'g' de oll missingsch Theeketel sin Lied, un
in den Kamin dor brennte en Für, dat lustig prasseln
un knacken ded, un von Tid tau Tid hell upbluckte un
sinen roden Schin up dat Leiwe, olle Gesicht von mine
Großmudder smet.

Größing un mi, uns heid' hadden de Leiwen An-
gehürigen hüt allein tau Hus lateu!

Mi kem dat of grad' sihr gaud tau paß, denn sou
still Abendstunn an den Kamin wir grad' dortau ganz
as utgeföcht, Geschichten ut vergangen Dag' antauhüren,
as sei min Großmudder doch gor tau schön vertellen kunn,
un if hadd mi hüt doch al den ganzen Dag lang up den

Abend freut, wo ik ehr mal mit all ehr velen Erinnerungen
an olle Tiden — ut de Jugend von mine Mudder un
anner Geschichten, för dei ik al von klein up an son sihr
grot Vörlein hadd, so ganz för mi allein hewwen sull.

Un nu set ik vör ehr up de kleine Fautbänk un
horste ehr grad' ganz upmarksam tau, as sei mi von
mine Mudder un ehr irst Popp vertellen ded'. as dat
Stuwenmäten herin kem un uns de Posthaken rinner
bröcht.

En sin druckt Inladung tau de Hochtid von 'ne
Burdochter ut unsen Dörp — in den min Gauds-
besitter wir — befünn sik dorbi.

„Ne, Kinner, wat dat doch blot för nig' Moden
sünd“, säd' Großmudder un nehm de Ogengläf' von de
Näf', „tau unse Tid wir dat ganz anners, — dor kem
denn en poor Dag' vör de Hochtid de Hochtidsbidder
mit Siruz un Band andan, säd' sinen Vers up un lad'te
den Herrn Gaudsbesitter un sin Fru — dei biher ge-
seggt 'ne grote Rull an den Hochtidsdag spelen ded' —
tau de Fir in. —

Aewer hüt?! Du leiwe Tid, hüt, hüt gift dat keinen
Hochtidsbidder mihr — — de Inladungen, dei sünd
druckt, sin druckt, sik man eins, min Kind — un werden
mit de Post schickt! Ne, ik segg man blot, wo dat doch
allens anners, wo doch allens finer worden is!

Wenn hüt noch mal eins de Vörfohren von de
hütigen Buren, Daglöhnerns un anner Dörplüd' ut
ehre säute Kauh, in dei sei dor up den Kirchhof slapen,
upstünnen un des' Undäg' mit anseihn müßten, — na, ik

glöw, dei würden mal Ogen maken, un grad' so as if nu den Kopp schüdden!

Segg mal eins, min Kind, mi föllt wat bi de Hochtidsinladung in, — weitst Du nich, wer hüt tau Dag' de Brüd' frisiren deit, ihre sei den Brutfranz upsetten?

„Ic heff jo nu al binah dörtig Jöhr in de Stadt wahnt, dor is't ani Enn nich tau verwunnern, wenn 't dat vergeten heff, wat dunnmaleins, as if noch up dat Gaud wahnend ded', min Amt west was“.

„Dat weit if nich, — äwer wo so Din Amt, Großmudder?“

„Na, weitst Du denn nich, dat dat früher mal eins in uns' leiw Tiden hier Sitt un Brük wir, dat de Fru von den Gaudsbesitter de Brüd' frisiren un sei denn mit Kranz un Sleuer pužen müſt, ihre sei tau de Trü gügen?“

As if dunn in dat oll Herrenhus tau Gandelin as blandjung' Fru intreden ded', dor wull mi dat, wil ic doch ut de Stadt kem, doch ganz snurrig vörkamen, wenn ic mit Kamm un Böſt in de Locken von unse Dörpmätens rümhantiren müſt!“

„Angenehm Arbeit!“ rep ic dor mang un mag mi woll en beten schüddt hewwen, denn mi föllen dorbi de sünndagschen Köpp von unse Deinstmätens in, dei sei sic denn mit gräun Sep un Water tau de Fir von den Sünndag orutlich asquaddert un denn, üm den Staat noch vollständiger tau maken, egal tau mit Pomad' insniert hadden, dat sei dat Fett binah de Backen runner lep.

„Ja, ic möt seggen, ic heff dat jo of man blot so holt fast.“

half ut Dwang dan, denn ik wüßt jo, wo stur un siſ
de Pommern an dat, wat Bruk iſ, hängen, — un dat
ſon Minschenkind, wat ſon oll Gitt verachtet deit, wo-
mäglich gliſ hinner den Spitzbauwen refent ward; je, wil
dat ik mi den Spetafel nich uſſetten wull, heff ik 't dan
— bet dat —

„Je, Kind, wo ſünd dei Tiden blewen! — Dat was
in't Jahr 1825, aſ ik in Gadelin intrecken ded' — ach,
ik wünscht woll, ſei wiren noch dor, de ſchönen Dag',
ſüßte Großmudder iſi' un ſchüddie den witten Kopf un
keſ in Gedanken verlureu vör ſik hen, aſ wenn dor up
de Stuwendel allerlei Gestalten vör ehr upſtünneu, von
dei, de ehr eins leif wiren.

„Nu ſegg äwer mal, Großmudding, heft Du denn
bet tau de Tid, wo Du wedder nah de Stadt trecken
ded'ſt, de oll gruglich Mod' mitmakt?“ frög' ik nu.

„Ach ne, min Kind, wo denkſt Du woll hen — de
Sak mit dat Brüd'-Frisiren nehm mit eins en Enn mit
Schrecken“, lachte de oll Dam.

„I ne, — ſo vertell doch“, rep ik niglich, un Groß-
mudder ſüng' denn of richtig an:

„De Pommern frigte dunn — un de Bruk hett ſik of
woll noch ſihr lang' hollen — blot an'n Fridag. Fridag
ward frigt, ſo heit dat noch bet vör forte Tid, hüt mag
de Spruch aſ woll ſo männig anner in Vergetenheit
kamen ſin.

Also Fridag was't um Winterdag dortau. Buten
aſrat ebenſo'n Sneiftorm aſ hüt, dor keni ſo morrnſ
hentau negen en Dörpmäten, Mine Jeſchen hcit ſei —
o, ik weit 't noch, aſ wenn't giftern weſt wir — un will

von mi, as ehre Gaudsfru, för den Gang nah de Tru
orntlich tauricht't sin.

Hinner ehr schüfft sik in't Stu wrin noch ein Mäten,
dat is Körlin Kräugers, dei den Kranz bringt.

Jeschens Mine hett 'nen knallroden Kopp vör
Verlegenheit, as sei ehr Gewarw anbringt, un höllt de
Arm wid — von'n Liw af; de Dörpsnidersch hadd ehr
dat nig' Swart, in dat sei sik hüt al von morrns an
smeten hadd, woll en beten tau knapp för ehre Dicke
anmeten, un nu knep ehr dat woll, denk ik mi so.

Ik nödig ehr denn up den Stauhl un frag', wen
sei denn allens insladen hewwen.

Sei tellt jo denn nu of all de Namen up, Körl
Schulten mit Fru un Kinner un den Hofmeister mit sin
Familje un Swinsauders un Kutschers un Smeds —
un wat nich noch allens, un tau gause Lezt, wil dat
sei woll mal eins hürt hewwen mücht, dat dat Best ümmer
taulezt kümmt, of uns — minen Mann un mi, un sett'te
in allergröttste Verlegenheit noch de bescheiden Bidd
hentau: wi würden doch woll ganz gewiß of en beten
henkiken.

Ik säd':

„Natiürlich, Mine, wi kamen of!“

Un wil dat nu in dei Unnerholzung en grot Bauß
intreden ded', frag' ik:

„Na, un wat hewwt Si denn allens Schöns tau
eten?“

„Erst gift dat — gift dat — Häuh — Häuhner-
supp“, antwurt't Mine so recht tägrig un kicht tau
Körlin Kräugers hen.

If denk noch so bi mi, wat mag dat oll dummi
Mäten in den Kopp föhrt sin, un Körlin kann sik dat
Lachen nich verbitten un kriggt dat mit dat Zuppen un
Riten an den nigen Brutsleuer, dat dat sin Gewew an-
fängt, tau knacken.

Mine Geschen puzt sik in gröttste Verlegenheit de
Näsf' mit de verkehrte Hand, un ik heff unner de Tid
bi min Geschäft anfungen un ehr en Hanndauf ümleggt,
dat ehr Brutkled nich rungnirt warden kann, un fang'
nu an, de Zöpp uptaulösen.

„Körlin, Mäten, Du warst noch den Gleuer intwe-
riten! Ne, wo kann ein blot!“ schimp ik.

„Na, — un wat gift dat denn noch nah de Häuhner-
supp?“ frag ik, dormit ik doch wat seggen wull.

„Ris mit Zimmt un Rosinen“, röppt de Brut mit
en ganz glücklich Gesicht, „un denn en kast Hauhn!“

„Schön, min Kind, dat ward jo sin sinecken“, segg
ik un treck den Kamm langsam dörch dat Hoor. Licht
wir de Arbeit nich; denn dat wir so fettig un smerig
— so sonnerbor un ahn Glanz, so dat mi dat sur würd',
mit den Kamm dörch to kamen. Un min Hänn, dei
würden usfeihu, as wenn sei mit Speck afrewen wiren.

Körlin steiht dorbi un ritt un zuppt nu wedder an
den Brutkranz un gift ümmer son Tön von sik, as'n
Hauhn, wat klucken will, un denn grint sei so gelbunt,
un taulegt kriggt sei den Sluckup.

„Herrjeh, Mäten, holl doch den Aten an“, segg ik,
„dat is jo nich mihr taum Anhüren, un Körlin höllt of
richtig den Aten an un seggt denn mit eins doch wedder
„hick“, un ik bün nu so wid farig, dat ik de Brut den
Kranz upsetten kann.

Mit eins föllt mi noch wat in:

„Mine“, frag’ ik ehr, wat hest Du eigentlich mit
Din Hoor makt?“

„O“, seggt sei un sicht mi so recht fründlich an,
„eigentlich wider nir — äwer —“

„Du hest Di woll en halw Quart Öl äwer’n Kopp
gaten?“

„Ach ne, Madam, — Öl is dat grad’ nich —“

„Na, wat denn?“

„Je, dat was en ganz verrückt Geschicht — dat
was gister Abend al so düster in de Kamer, un ik
woll mi doch noch tau hüt den Kopp waschen, — un
— un wil dat dat nu doch al so düster wir, möt ik mi
woll vergrepen hewwen; je, Madam, grad’ rut geseggt,
dor heff ik mi stats in de Waterschöttel den Kopp in de
Schöttel vull Häuhnersupp wascht — — un dat mag
dat of woll maken, dat min Hoor so klewrig is“. e fo

Sühst Du, min Dochter, nah de Tid heff ’k mi dat
Brut-Frisiren afströpt.

Ne, weitst Du, sett’te de oll Dam hentau un
wenkte mit ehr finen, witten Hänn af, „de Sak wir mi
denn doch tau sihr verleid’t!“

„Wat sik jo of woll denken lett, Großmudder, —
äwer mit dat Middageten: Häuhnersupp, Ris un Zimmit
un en kakt Hauhn — wo würd’ dat dormit?“ lachte ik.

„Ja, min Hartenskind, dat weit ik nich, ik för min
Part makte de Hochtid nich mit; denn — ein kann’t jo
nich weiten — de Häuhnersupp — wer weit — Körlin
Kräugers grinte so gelbunt!“



Dat swart Plaster.

In den Kreis Tribsees dor wahnte eins vör vele,
vele Jöhren en Gaudsbesitter, de heit August Brink.

Schonst dat hei al so sin söftig Jöhr up den Buckel
hadd, as if em kennen lihren ded', hadd hei doch ümmer
noch den ollen Kopp vull Hunnstref un eigentlich, wenn
ein em noch nich genau kennte, denn kunn ein sik dat
gornich denken, wil dat hei ümmer son ihrbor Gesicht
makte un of al sonen iherwürd'gen slohwitten Kopp hadd.

It hadd dat of nich dacht, dat hei son verrückten
Kneip maken kunn, bet dat if 't mit min eigen Ogen
seihu heff.

Den meisten Spaß maakt em dat denn so, wenn hei
ein von sine Dörplüd' so richtig narren kunn, — oder
of son Lüd', dei tau em kemen, üm Bestellungen utta-
richten. Un 'ne ganz besonner Freud' makte em dat denn
of noch, wenn hei sinen ollen Hosjuden, mit den hei Kurn,
Pird' un allens, wat niet= un nagellos wir, hanneln ded',
brüden kunn.

Moses, so heit de Mann von den Stamm Juda,
dei kunn wiß und wohrhaftig en Lied von den ollen Voß,
den August Brink up Kamphof, singen.

En klein lustig Stück, bi dat oll Moses dat Bad uitdrügen müßt, will ik hier mal eins vertellen, dat Stück is wiß un wahrhaftig wohr.

Eines schönen Dag's kem Moses tau Brinken nah Kamphof un wull mit em Saatkurn tuschen. Dat wir so in den Andäu un de Weg' so recht weif un smaddrig, so dat Mosessen sin beiden ollen Fleigenschummels mit Mäh un Rot den kleinen, lichten Galoppwagen dörch den deipen Leihm slepten.

Na, Moses bei vertellte denn nu of, wo swer dat de Bird' de Reis' von Tribsees nah Kamphof worden wir, un wo sei nu afäschert un matt wiren.

Min Badder Brink, dei smed't sik nu denn al wedder 'nen Plan, up wecke Wis' hei sik up den Hannelsmann sin Kosten würd' amüsiren känan.

Bilöpig seggt, was de oll Moses noch so ein nah de oile Mod', if mein dormit, hei wir en ihrlichen Kirl, an den sik so männig ein von de Gäuderslächters, dei upstunus in dat leive Hinnerpommerland ehr Unwesen driiven, en Bispill nehmen künnen.

Na, fort un gaud — oll Moses was en anständigen Kirl, denn hei wir mit 'nen kleinen Profit taufreden — un üm em hul't kein arm Mann, wil dat hei noch keinen unglücklich maakt hadd. Un von wegen sine Ihrlichkeit künne hei sin Lewdag' of nich koppshöger kamen, dorüm säd' sin Sähn nahsten, as de Oll graven würd', tau unsen Nahwer Schult un minen Badder, de em de lezt Ihr gewen deden:

„Ja, meine Herrn, — nu sagen Se un reden Se soviel, Vater wäre gewesen en lieber Mann, en guter

Mann! Nu, — was haißt gut?! — Hat der Tatte mir was hinterlassen? Nain, sag' ich und abermals nain, er hat mir nischt hinterlassen.

Is er denn gewesen gut, wenn er hat mehr gesorgt für andre Lait, un nich for mich — seinen aignen laiblichen Sohn?! Hätte er nich werden müssen gestellt unter Kuratell, der olle Mann, weil er is gewesen zu dummm — zu dummm un hat sich lassen bedrügen von de verfl —“

„Bengel, nu holl äwer Din Mul!“ hadd Nahver Schult den jungen Minschen anbröllt. „Du büsst en ganz gräun Jung', dei noch nich drög achter de Uhren is! Mak mi nich dinen ollen Badder in'n Sark slicht, hüs triggst eins an't Mul, dat Du den Hewen för'n Dudelsack ansühst!“

Dei jung' Bocher hadd sic nah dese Antwort in alle Fixigkeit trügg treckt, wildeß min Badder em noch nahrep:

„— Un min Jünging, wenn Du mal eins bi mi up den Hof kümnest, denn würd' ic Di am leiwsten mit min Hunn hißen — wenn Du nich von utbannig Glück haddst, dat Du den ollen Moses sin Sähn wirst!“

Na, dat is äwer wohr, dat Jung-Moses, as noch nich twintig Joehr in't Land gan wiren, as steinrik Mann in Berlin in de Bellevuestrat, dei sei dor ja woll ümmer Bellevystrat näumen, 'ne grotmächtige Villa köfft hadd.

Ze, ic möt seggen, dei verstünn dat würklich en ganz Enn beter as sin oll Badder, — hei wüht beter mit de Prozentschens Bescheid as dei. — —

Üm nu äwer wedder trügg tau mine Geschicht tau

famen, — je, wo wir ik doch glif stahn blewen? Ach so, bi August Brinken un den ollen Moses, as dei nah Kamphof kamen wir, üm en poor Schepel Saatkurn intautuschen!

Brink nehm den ollen Mann mit allergröttste Fründlichkeit up, nödigte em Koffe un'n Stück Brod up, un as sei hanneleins wiren, dunn vertellte hei sik noch en recht nüdlichen Stremel mit den ollen Mann, dei jo in de ganze Gegend grad' so gaud Bescheid wüxt as in de Tasch von sinen ollen smerigen Rock.

Na, mit de Tid un nah de Tid würd' dat jo nu denn of düster in de Stuw, un Brink treckte an de Klüngel, dat dat Stuwenmäten de Lamp bringen füll.

„Mosesleben, wo is't mit en kleinen Grod? Dei Abend ward kolt un dorbi fisselt dat so egal von den Hewan runner —“.

„Waih, solch kleiner Grod is nich zu verachten, trotzdem ich hab' ümmer noch an Pelz wegen Reizmatismus bei's Fahren über Land un en schaines Budelmütze auf den Kopf — von wegen meine Glaz!“

Un dorbi strek hei sik mit de flacke Hand äwer sinen Kahlkopp, dei in dat Licht von de Lamp grad' as son sin polirt Biljardkugel blizen un blänken ded'! —

As ik al vörher bemarkt heff, — dei oll Geschäftsfriind Moses was en Ehrenmann, hei hadd äwer 'nen kleinen Fehler, — den annier ehrenhafte Mannslüd äwer of öfter upwisen känen, — — hei knöpte sik von Tid tau Tid un bi Gelegenheit so einen in, dat hei dun was as ne Haubiz, — un hierup hadd August Brink sinen Plan bugt!

„Na, Mäten, denn bring' 'nen Pott heit Water un Zucker un zwei Gläser un Lepels rin!“ rep Brink ut de Dör un slot sin Schapp up un halste dor en Buddel mit Rum rut, mit de Badder Moses denn nu of mächtig anfüng' tau leifögeln.

Nu makte denn Brink den Grock taurecht; — irst Zucker in't Glas un denn en düchtgen Schuß Rum, so dat dat Glas so binah dreiviertel voll würd', un irst ganz tauleht göt hei dat heite Water tau, dat dat Glas nich intwei springen süss.

„So, Moses nu drincken S' man!“ säd' hei un schöw den ollen Juden dat Glas hen, bei denn of sonen recht kräftigen Tog rutlutschte un sik mit finen rotbunten Snuwdauf den Mund wischte.

„Smeckt hei?“ frögt Brink.

„Fain, fain!“ rep Moses.

„Na ja, ik leim jo nu of al mit de Tid Ehren Gesmac,“ säd' Brink un grint, „äwer ik ward' mi minen doch nich so stramm maken, wil dat ik dat oll heit Tüg nich recht verdrägen kaun, wil dat ik denn ümmer glik Blaudandrang nah den Kopp krieg', un so wat is in min Deller gefährlich!“

„Was — Grock schad't keinen Menschen was! Grock is ein Getränk, was kann trincken 'ne Mutter — mit ihrem Säugling!“

„Na, na! Hörk up 't Enn, seggt Rotelmann; — un nimm Di in acht, dat Di dat nich begrissmul't!“ brummt Badder Brink för sik hen.

— — So seten de beiden Ollen un drünken, un den ollen Mosesleben den smeckte dat ümmer beter un

beter, bet dat hei sik of richtig einen andudelt hadd, un
sin Glasz anfün' tau funkeln, dat' t 'ne wohre Freud' wir.

Nu was hei in so recht vergnäugliche Stimmung
un sin Hart würd' em so wid, un hei würd' ornlich
intim, as ein so tau seggen pleggt, un vertellte Brinken
von sine Jugendtid, wat hei dunn för'n smuck Bocher
west wir, wo sik all Mätens de Köpp nah em ündreicht
hadden, — un wo hei zwei Brüd' up eins hatt hadd; —
un denn, ja, denn flüsterte hei so lis', dat Brink dat
binah füllwst nich verstahn kunn — un wo hei denn
taulezt von de beiden fein einzigst frigen ded', — un
leiwerst nah Rogasen güng' un sik sin Rebeckchen halen ded'!

Un bi sin Vertellen hadd hei gornich de geringste
Lust, nah Hus tau führen, — äwer dat hülp all nix,
't was negen mit de Tid worden, un hei hadd bi den
slinimen Weg noch vier un 'ne halwe Mil bet nah
Tribsees.

„Zig, sin oll Kutscher, müßt anspannen, un endlich
rumpelte de oll Karret up den Steindamm vör de Husdör.

„Na denn adjüs auch, Herr Brink, un vielen Dank
für freundliche Aufnahm, — un wenn Se kommen mal
nach de Stadt, dann besuchen Se mir — wird sain 'ne
grauße Ehr for main Haus — grauße Ehr!“

Dormit kröp hei in den Pelz, in den dat Stuwen-
mäten em rin hülp; — wildefz makte sik Brink mit den
Ollen sine Budelmüz tau schaffen un led' dor sorgsam
son swart Plaster rin, wat hei woll tau den Zweck al
prat hollen hadd.

„Un wo üs main Budel?“ frög Moses.

„Hier!“ rep Brink un sett’te em dat Ding von hinnerwärts mit ’nen Stück up den Kopf.

„Na, treden Sei sik de Müzz man fast äwer de Uhren, 't is wedder infamten kolt worden;“ un dorbi sat'te hei mit beide Hänn de Männer von den ollen Budel an un gaff em 'n Ruck, dat Wlosessen dat oll Ding het äwer de Uhren un bet in de Ogen sitten ded!

„Was Se sünd ümmer besorgt um mir, mein lieber, guter Herr Brink,“ säd' de oll Jüd' ganz weifmülig, „ja, wohrhaftig, Se sünd en guter, en braver Mann, un ümmer bedacht for Ihre Mitmenschen! — Der Gott Abraham's segne Sie dafor!!“

Un mit desen warmen Segenswunsch, dei äwer in
desen Fall ganz an 'nen Unwürd'gen kem, führte hei los
in de düster Nacht. —

Oll Moses wir woll nah dat rifliche, ja, ic möt
eigentlich seggen: tau rifliche Grockdrinken inflapen, un
as hei nu endlich wedder upwakte, dunn wir hei al so
dreiviertel nah Tribsees, un em was nu so ganz anners
tau Maub', hei flamte ganz fürchterlich, un dorbi tredete
un ret em dat so in den Kopp, dat hei sic för Weihdag'
gornich tau laten wüfft.

„Sig, main Sohn, schlaf nich ain, sondern fahr
zu, daß wir endlich kommen nach Tribseß, ich muß
schnell gehen zu Bett, — mir zieht un tuckt das so im
Kopp, — ich glaube, Siggleben, ich werd' haben durch-
zumachen aine sehr grauße Krankheit!“

Fzigleben, de pitschte denn nu up de ollen magern
Mährren los, un so hotterte dat Fuhrwark denn nah 'ne

gaude halwe Stunn nah Tribsees rinner un höll vör
Moseßen finen Hus' an 'n Marktplatz still.

Dei krabbelte sik denn runner, un as hei sik in sine
kleine Wahnung dor haben in 'n drüdden Stock den ollen
Schappelz mit Mäuh un Rot — denn so ganz utnüsselt
hadd hei ümmer noch nich — afrecht un mit vele
Ünfständlichkeit un mit groten Upwand mit Swewelsticken
dat Licht ansticht hadd un an den ollen, blinnen Speigel
vöri kem — dunn — wat seg' he dunn?

En grot Togplaster stramm äwer sine Glaz!

Un as hei dat mit velen Eiwaihs un Ohs un Ahhs
afret, denn dat set dor niederträchtig fast up, — dunn
was dor unner en ganz mächtig grot Waterblas'.

Na, nu wüzt hei jo woll mit de Tid, wat em so
zwicht un reten hadd!

Dat wir den verrückten ollen Brinken sin Verdeinst,
un up den — Swinhund hadd hei ball seggt — hadd
hei noch den Segen Gott Abrahams runner bidd't! —
Na, nu wir't ganz un gor verrückt!

Giftig was de Öl mächtig un fluchte un schimpte in
sine Stuw rüm un rep ümmer einmal äwer't anner:

„Tanzen soll er müssen, — Galopp — ümmerzu,
ümmerzu — auf Glasscherben — mit saine Schwieger-
mutter!“

Wobi hei in sin blinne Wut ganz un gor vergeten
hadd, dat Brink in finen ganzen Lewen noch kein Schwieger-
mudder hatt hadd, wil dat hei äwerhaupt nie nich ver-
frikt west wir.

Ja woll, giftig was hei mächtig, — äwer as hei
in sin warm Bedd leg' un an de velen Grocks denken

müßt, mit den hei, Brükf, em in Winterfüll un Sommerhitt up de Bein hulpen hadde, dunn würd' em mit eins so recht weikmülig tau Sinn, dat hei ganz vernehmlich säd:

„Na, aber er is doch en guter Kerl! — Und außerdem, Mosesleben, kannste sain froh, daß De 's Wasser hast gekriegt aus'm Kopp, — — wer weiß, ob De sonst nich hättest gekriegt en Wasserkopp!“

Un nah desen tröstlichen Utspruch sleg hei sanft un säut in.



Wat if in Zehann Rüten sine Schirrfamer lihrt heß!

As if noch son lütt Gör was, dunn makte mi dat ümmer sihr groten Spaß, wenn ik bi de Daglöhners un Buren in de Hüser gahn künne un mit anhüren, wenn dei sik wat vertellen deden.

Ik hadd jo Gelegenheit naug dortau, denn min Badder wir Gaudsbesitter, un uns' Hof lagg grad' mang all de velen Hüser un Katens von de Dörplüd'.

Na, obschonst min leiw Mudder dat nich recht liden mächt, wenn ik so bi anner Lüd' rüm apen un rüm sruwen ded', kem dat denn doch af un tau mal eins vör, dat ik utritten ded', ahn dat sei sik dat eigenlich so recht vermauden wir.

Eines schönen Dag's gnarrte un gnurrte ik of so vel achter ehr rüm, wil dat ik girn in't Dörp wull.

„Ne“, säd' sei dunn, „ik weit gor nich, wat du ümmer heft, dat du so girn in 't Dörp tau oll Zehann Rüten, — dat was de Discher — lopen wist! Kif, hier büsst du doch en ganz Enn heter unnerbröcht, dor lihrst du mi doch nix nich wider as Dummtüg!“

„Ach,” säd’ if, „Mudding, dat lat! Wenn ’t Di of mal eins wat mit nah Hus bring’, wat Di nich so recht passen deit, mi dünkt, för mi wir dat doch, grad’ ut geseggt, ganz bannig spaßig un lihrreich, wenn’k seih, wo auner Lüd’, bei nich Rittergaudsbesitter’s fünd“ — denn if was tau de Tid grotordig wat up den Titel inbillt, un dacht mi jo woll in minen dummen Kindskopp, dor wir wer weit wat achter — „dat maken, wenn sei reden un wo sei sik hewwen, un wo ehr dat kled’t, wenn sei annerswo up Gastgebott fünd!“

„So,” säd’ min Mudder denn un lacht’ son beten. „Kind, dat segg if Di äwer, nimm Di nich tau vel von’n ollen Discher Küten an, süs geiht Di dat slicht, dat kann ’t Di in’n vörut vermellen.“

„Ne, Mudding“ antwurt’t if, „heff man kein Angst üm min Manieren, — if weit, wat if min Badder schüllig bün, un wat sik för’n Rittergaudsbesitter sin Öllst passen deit.“

Na, Mudder lacht’ nu wedder so un schient’ äwerhaupt in gaude Lun, so dat if dacht: Ach wat, kannst ’t mal eins wagen, nu is ’t Tid taum Utknipen! Un wil dat if in’n Grunn recht sihr unnütz wir un lang’ nix mit minen Badder sinen Sadelgurt kreggen hadd, nehm’k min Bein in de Hand, un heidi güng ’t in’t Dörp rin un tworft gradswegs in Fehann Küten sin Schirrkamer.

Na, de oll Mann set denn nu of düchtig in de Arbeit un sagt’ un raspelet’, dat de Spöhn man so fleigen beden. Un if stellt mi still bi den Ollen hen un kef bi de Arbeit tau, as wenn if dorför betahlt kriegen füll, un as he sik mal eins en beten verpusten ded’, dunn

säd' hei, ik wir jo so lang' nich bi em west, un dat hei sik freuen ded', dat ik hüt mal eins wedder kamen wir.

Un as wi denn so red'ten un vertellten, dunn kloppt' dat an de Dör un de Discher seggt: „Herein!“ un rin kümmt Bur Wörpel.

„Gun Dag!“ seggt dei, treckt sik den rechten groten Fusthannschen — 't was Winterdag — af un gift irft Zehann Rüten un denn mi de Hand, un Zehann seggt: „Schön Dank of“, un ik säd' of: „Schön Dank of“, wil dat ik dat ganz genau wüßt, wo dat maft warden müßt, denn ik was nich ümsüs so oft in't Dörp west.

Na, nu steiht Bur Wörpel denn jo noch en ganz Wil un kickt an Hannen vörbi un täuwt, dat dei wat seggen süll, äwer dei seggt of nix nich, geiht langsam, ahn ein Wurt tau seggen, an sin oll wormsteig Schapp, hal't de Bramwingsbuddel rut, nimmt den Proppen af, wischt sik mit'n Rüggen von sin linken Hand dat Mul un drinnt 'nen Gluck. Denn sett' hei af, wischt sik wedder dat Mul, höllt den Buren de Buddel hen un seggt:

„Taum Willkamen, Wörpel!“

De nimmt de Flasch, wischt sik dat Mul un seggt:

„Schön Dank of, Zehann Rüt!“

Un denn wischt hei sik noch eins dat Mul un gift de Flasch wedder trügg.

Zehann Rüt bringt ehr wedder an ehren ollen Platz un fröggt nu:

„Na, wat bringst Du gauds, Wörpel?“

„O, eigenlich nix nich,“ seggt de anner, „'t is man von wegen den Blaugstart.“

„Ach so,“ seggt de Discher un kleit sik achter de Holt fast.

Uhren, „je, dat is en verrückt Geschicht, — dei is noch nich —“

Un nu floppt dat wedder un rin kümmt de oll Vadder Pötter, — dat wir minen Vadder sin Kauhhird', en ganz oll scheiw Mann, den äwer de Voßstart ut de Ogen kiken ded'.

Den gew Jehann küt keinen Snaps taum Willkamen, wil dat hei man blot Kauhhird' un kein Horatschon nich wir as Bur Wörpel.

Oll Pötter süss dat äwer nich schaniren, — hei was ümmer krüzfidel un lustig un hadd ümmertau Smurren un Knep in'n Kopp, dat 't 'ne woahre Bracht wir, denn hei hadd dat of mit dat Mul as de Katteifer mit'n Start.

Na, dacht ik so in minen Sinn, nu kümmt en anner Wennung in de Unerhöllung, denn de oll Mann de hürt' sit so girt reden, dat wüft ik, un vertellte öster Geschichten, dat einen de Hoor up den Kopp tau Barg' stünnen, un einen de Tähn in 'n Mund aufjungen tau klappern, so gruglich wiren dei antauhüren. Utdacht hadd hei sit sei meist all allein, un ik heff sei deim in de velen Jöhren, dei dor äwer hengan sünd, all vergeten. Äewer bei oll Kirl billte sit of nich slicht wat up sin Geschichtenvertellen in un was nah sine Meinung de kläufst Minsch, den't up de Welt gew, obschonst min Vadder anner Meinung wir, de näumte Pöttern — 'nen groten Schapskopp. —

Na, also durt' of nich lang', dunn höll hei of richtig en lang' Red' äwer dit un dat un wat in de Zeitung stan hadd, dei tau dei Tid in'n ollen leiven Pommerlann

bi de Dörplüd' man blot iſt ſo af un an leſen würd',
un vertellte denn biher noch von Rätseln un Snurren,
un von wer weit wat noch allens.

„Na“, säd Jeſann Rüt, „kannſt Du uns denn nich
of mal eins ſo biweg'lang fon klein Rätsel upgewen, Du
pleggſt jo woll öfters wecf utwennig tau weiten!“

„S, wo ſüll if nich —“

„Na, denn man tau, ſchanir di nich“, säd' Wörpel,
„if kann Di of fin Rätsel raden!“

„S, Wörpel, wo ſüll if mi ſchaniren, — mi föllt
man grad' in'n Ogenblick kein in, — dat is de Düwell!“

„Na, denn besinn Di man iſt mal 'nen Ogenblick,
Badder Pötter“, säd' if, denn if was je nu of al mächtig
niglich, wat dor woll bi rufkamen würd'.

Ku besünn hei ſik iſt 'ne Wil, un denn mit eins
ſchot hei los:

„Lüd“, säd' hei un makte up ſin Ort en mächtig
ſlau Gesicht, „wat is dat: Dat is witt un lang un
hängt an de Dör! — Wat is dat woll?“

„Dat will 't Di ſeggen, Badder Pötter, — dat's en
Hanndauf!“ rep Wörpel.

„Ne — en Hanndauf iſt dat nich!“

„Na, denn iſt en Beddlaſen!“ säd' Jeſann Rüt.

„Ne — of nich!“ säd' Pötter un ſchüddte mit den
Kopp.

„Denn iſt en Beddsbür!“ ſchreg if un ſlog mi vör
Freud' in de Hänn, denn if glöwte doch ganz ſeker un
fast, dat if 't richtig raden hadd.

„Ne — of nich!“

Na, nu güng' dat Schüddköppen un Wunnerköppen
los, wat't man gahn wull, un keiner freg 't richtig rut.

„Denn segg uns man de Uplösung, wi känen dat
doch nich raden,” säden wi nu.

„Je sik, — dat is en Hirring!”

„Herr du meines Lewens — ne, wo is 't möglich,
en Hirring! — Ne, Bötter, dat kann jo kein Mensch
raden!” rep ik.

„Na,” säd Jehann Rüt, „en Hirring is doch nich
lang!? Wo dröppt dat?”

„Ne, — lang is hei grad' nich,” säd' Bötter.

„Un hei is of nich witt!” rep Wörpel.

„Ne, — witt is hei of nich!”

„Un hei hängt äwer of nich an de Dör!”

„Ne, — — an de Dör hängt hei of nich!” — —

• • • • • • • • • • • • •
„Je, min leiw Leser, dat is dat einzigst, wat ik in
Jehann Rüten sine Schirrfamer profetirt heff!

„Bel is't grad' nich, äwer mi dünkt, dit Rätsel wir,
grad' ut geseggt, binah mihr as staatsch! Un de Lateiner
würd' jo woll bi sone Gelegenheit seggen: „O sancta
simplicitas!”

„Aewer mi dünkt, wenn mal eins wo wen üm en
klein Rätsel benödigt sin süss, denn kann hei dit jo woll
mal ganz gaud upgewen; ik gew em girn de Erlaubnis
dortau!



Twei Wihnachten in't Waldhöf'sche Forsthüs.

Sor, wo de Ostsee ein wittschümig Well nah de anner
up den gelen Sand ruslt un sei denn glif wedder
trügg hal't in't Meer, dor in den fruchtborsten Land-
strich von unse olle leive pommersche Heimat dor liggt
de grot Hesterbarger Wald.

Milenzwid in de Runn tüht hei sil hen, un midden
dorin steiht en einfach Forsthüs, dat Waldhof näumt ward.

Hell un fründlich lücht' dat smuck Hus mit sinen
roden Dack, de afwitt'en Wänn, de blißblanken Finster-
ruten un dat grote Hirschgeweih äwer de Husdör ut den
dannendüsteru Forst rut.

Södder vele Jöhren wahnt dorin de Förster Kräuger
mit sine leive Fru, sine vier Gören in'n Öller von twölf
bet tau föß Jöhren, sinen jungen Forstgehülfen un
Deinstmäten.

Kräuger is dat Bild von einen waidgerechten Jäger.
Hell, tru, brun Ogen lüchter ut dat frische rode Gesicht;
äwer dat Hoor un de lang' Bullhort sind slowitt, un

doch hett hei dat Utseihn von einen Mann, dei in sin besten Jöhren steiht.

Un so männig ein, dei em anführt, mag woll fragen, worüm hett de forsch, jung' Kirl al witt Hoor? Is dat villicht arwlich in sine Familie — oder hett hei al so wat Swors in sin Lewen dörchmaßt?

Ja, — dat hett hei. Doch ihre is von sin Vergangenheit vertell, will is vorher von de Gegenwart berichten.

Hüt is Wihnachts-Heilig-Abend!

Buten liggt Snel, sgor recht vel Snel, as dat al ümmer in de letzten Jöhren in'n Leiven Pommersche west wir, un kolt is't dortau un tworft ganz barborsch.

De gaud' Man steiht an'n Hewen un ficht niglich, as hei jo nu doch mal is, von sinen hogen Platz runner up de armen Erdenwörm, dei up de Erd' rünnier frupen daun, dei alltauhop hüt as uttuscht, as ümwandelt sind; denn in ehre Harten klingt un singt jo de selig oll Botschaft, dei kein Minschenhart wedderstahn kann, de selig Kunn:

„Euch ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus, der Herr in der Stadt Davids!“

Gor tau vergnäuglich ficht de gaud' oll Man mit sin scheiw Gesicht runner up de Gören, dei all vör freudige Erwachtung gor kein Rauh mihr finnen un von Tid tau Tid nah de Dör schulen, hinner dei de Wihnachtsmann doch of gortau lang' brukt, um sin Gauen uttaupacken.

Oft in'n Forsthof in'n stillen Dannenwald löppt dat Klein Kropfüg in unrauhige Freud' äwer de Ding', dei kamen sälen, rümmert.

„Ob mi woll de Wihnachtsmann den kleinen Scheiden
bringen deit, den ik doch so recht sihr giren hewwen mücht?“
säd' Kör'l tau sine Twillingschwester Hanning.

„Un mi den leiwen Puppenjungen, den August?“
antwurt'te dat Mäten.

„Na, un mi de Trummel!“

„Un mi Säbel un Helm!“ repen de beiden öllsten
Jungs.

„Kinner, nu hürt mal eins tau,“ säd' de Förster,
dei in sinen bequemien Stauhl an't Finster set un von
Tid tau Tid sin Ogen dörch de Finsterruten äwer de
Sneilandschaft dor buten gliden let, as wenn hei up
wen luren ded', „denkt Zuch mal eins, Kinnings, as if
vörgistern abends von'n Gang dörch dat Revier trügg
kem, dunn stünn dor wat hinner einen ollen dicken Bom,
un as 't nippert taukel, dor -- na, dor wir 't — de
Wihnachtsmann!

„O — de Wihnachtsmann!“

Still horkten de annern Gören, un Kör'l folgte fram
sin Hännings, blot de klein wissäst Hanning, Baddern
sin Best, rep mit rode Backen:

„Badder, Badder, — hett — hett hei — hett hei
of wat von uns seggt? !“

„Ja woll, min Döchting, Si süssl ümmer hübsch
artig wesen, säd' hei un of Zug Abendgebett nich vergeten!“

„Je, Badding, dat heff ik blot ein einzig Mal
vergeten — un dunn wir ik doch so recht sihr mäud' —
as if den lezten Faut in't Bedd hadd, dor slep ik of al!“

„Hadd hei of en Raud' bi sik?“ frög' Kör'l ganz ängstlich.

„Na gewiß doch, min Jung', en ganz dicf, äwer
Du brufst Di nich —“

Wider kem de Förster nich mit sine Ned', dor klappte
dat lüd an de Stuwendör.

„Herein!“

Nimrod, Kräugern sin oll Jagdhund, steiht up un
gnurrt, un of Dachsel, de klein Voßbiter, wackelt mit
den Start, deun dat is jo ehr gaud' Fründ, Kräugers
Forstlihrburß Swart.

„N Abend, Herr Kräuger!“

„N Abend of, Swart! — Na, wo führt dat in't
Revier ut? Ullens in beste Ordnung, hoff if.“

„So girn if 't woll mücht, if kann Sei äwer kein
gaud' Antwort gewen, — ja, if glöw binah, de Geschicht
is ilig, denn —“

„Still, dat de Gören nix von uns Vornehmen marken,
un min Fru, — sei kunn sik noch ängsten. Hüt is jo
Wihnachts=Heilig=Abend!“

„Norl un Fritz, seggt doch unse Mudder näher, Swart
un if müßten noch nodwennig 'nen Gang dörch dat Revier
maken, wi wiren äwer in drei Stunnen wedder hier.
Et't man rauhig ahn uns Abendbrod, tau de Bescherung
sünd wi wedder hier!“

„Ach, Badder, hüt den Wihnachtsabend willst Du
noch in den ollen düsteru Wald gahn?“

„De leiw oll Wihnachtsmann ward denn äwer man
gornich so lang' wachten willen un nimmt minen August
wedder mit!“ rep klein Hanning mit Thranen in de
Ogen, wildeß de Jungs of ganz bedräuwte Gesichter
maften.

„Ne, Rinner — hüt geiht dat ganz gewiß nich
anners! — Seggt Muddern dat, — un if let schön
grüßen — un — un — “ dor slög’ Kräuger de Dör
hinner sik tau, langte sik in de Husdel Flint un Jagd-
tasch un Müß von’n Nagel, un nich lang’ dornah
stünnen de beiden Förstlüd’ buten.

„Swart, also de verdairnt Wilddeif is wedder in’t
Revier, trohdern dat if emi gister bet an de Grenz ver-
folgt heff, as hei den schönen Rehbuck elend ankröpelt hadd.

Nu will hei sik gewiß noch mihr von uns’ mit Mäuh
un Not anschouten Reh halen, un wat dat slimmiest dorbi
is, — dat is of so ein. dei schont nich Rieck un nich
Riß, dei knallt allens runner, wat hei vör de Lichter
kriegen deit.

Na, wi willen äwer noch seihn, ob wi emi dat nich
doch noch versolten känen.

Newer nu vertellen S’ mi mal irft, wat heuwen
Sei denn nu eigentlich bemarkt?“

„Je, Herr Förster, dat’s bal naug seggt: — if
stellt mi, as if von Sei weggahn ded’, glik an de
Schonung an de olle einsame Ficht up Posten — grad’
dor, wo de Weg rechtsch af nah Waldhof geiht.

Twei Stunnen mücht if dor woll so up de Kur
stan heuwen, ahn dat ’k wat Besonners bemarken küm,
dor kem mit ’n Mal ut de kleine Schonung grad’ äwer
en Kirl antauslichen, den if nah Ehre Beschreibung as
den roden Brand, den Wilddeif, faststellen küm; — mit
sine Flint in de Hand slef he sik lis’, ganz lis’ in’t
Jagen Nummer drei — grad’ dorhen, wo uns’ kaptal
Achter-Buck steiht!“

„O, de verfluchte Tuchthüsler, de Hällunk,“ schandirte
de Förster, „nu will hei sik noch unsen Achter halen!
Na, dor fall doch glif mal eins —! Doch nu vörwärts,
dat 't nich tau lat ward! Gahn Sei man vörut, Swart.

Doch hüren S' noch, min jung' Fründ, — möglich
un sgor wohrschinlich is't, dat wi beid' hät 'nen harten
Struz tau bestahn kriegen, wenn wi den drapen. If
heff son böß' Ahnung, un ik kenn den Kirl von früher
her, hei's min Dodfiend — man kann jo nie weiten,
wo't kümmt un wo't kamen kann, — un wenn't Gott's
Will is, Swart, wenn mi de Kugel dröppt, — willen
Sei denn min Fru un min Kinner en tru Fründ un
en tru Ratgewer sin?“

„Herr Kräuger,“ säd' de jung Forstmann einfach,
un dorbi hadd sin Stiumm sonen recht weiken, warmen
Ton, „Sei weiten jo, wat'k von Sei un von Ehre leive
Fru un von de Lütten hollen dan! Mi dücht, dat
versteiht sik jo doch woll ganz von sülwst!“

Un mit dese Würden streckte hei den Förster sin
Hand hen, dei sei mit warmen Dank in sin nehm un
hartlich drücken ded'.

„Ja, dat ward jo äwer nich so slimmi warden,“ säd'
dei, „hüt is jo Wihnacht!“

„Na, also — ik verslat mi up Sei, Swart,“ säd'
de Förster so recht indringlich, „un wenn ik up den
Platz bliwen süll — denn grüssen Sei min leiw gaud'
Fru un min hartleiwen Kinner, un min lezten Gedanken
dei hadden sei hürt!“

„Ja, ja, ik ward' allen's bestellen, — doch so wat
möten Sei sik gornich in'n Kopp nehmen! — Uewer up

mi känen Sci sik verlaten, wo 't of kamen mag."

Vörwarts güng't nu, lis' rin in den Wald, wider,
ümmer wider in de Richtung, nah den Tagen Nummer
drei, wo dat jo aller Wohrschinlichkeit nah taum To-
samendrapen kamen würd'.

Dodenstill rundüm — —

Blot af un tau dat Knistern un Knarren von den
hartfroren Snel unner de Stewelsahlen von de beiden
Mannslüd', dei ilig tau güngen.

De Bom let dat in chr Likenkled, in bei dc Winter
sei kled't hadd, gruglich naug.

Blaß un bleik blänkerten de Strahlen von den Man
up de Sneiflocken, dei hier un dor hell upblitzten, as
wenn't klein Demantstein wiren.

Dunkel, düster un gruglich rechten sik de Bomstämme
taum Winterhewen tau Höcht.

Dor schöw sik mit 'n Mal 'ne düster Wolf vör den
Man, — düstrer, noch unheimlicher as vördem würd'
nu de Forst!

In de Firn schriggt en Nachtu, en klein Kauz röppt:
.Kumm mit! Kumm mit!

Deip Düsternis hadd sik nu äwer den Forst leggt,
un wer sik grugen ded', dei kunn wat belewen.

Mit Gefark flüggt en Kreih, dei ut den irsten Slap
upstürt is, ut den Bom äwer de Köpp von de beiden
hoch; von de Twig' russelt lis' de Snel runner.

.Swart — hier will wi wachten! —

Stellen S' sik dor achter den Bom, ik för min Part
bliw hier! Un wenn en Schuß föllt, denn drup los as
Blücher! Äewer oll Fründ, kein Minschenblaud vergeiten

hüt an'n Wiñachtsabend, un denn — mücht ik em of
girn lebendig hewwen!" flüsterte de Förster.

int —

„Ja woll, Herr Kräuger!"

Mit Og' un Uhr schienten de beiden Lüd' de
Düsternis in den Forst dörchdringen tau willen; so gung'
dat en lang', lang' Wil.

Dor — mit eins — ganz in de Neg' en fort,
sharp Knall —

Los lopen den Schall nah, wir dat Wark von 'nen
Ogenblick!

De Man stünn mit de Tid wedder hell un flor an'n
Hewen un belücht' te sharp 'ne sneibedeckte Rüm, dei up
de auuer Sid' mit eine dichte Dannenschonung afsluten
ded', un teikente sharp von de witte Sneideck einen
Kirl af, dei bi en Reh kneien ded', dat mit sin Löpers
ümmertau üm sik slög', üm dat astausteken.

Uns' Jägers lopen so lis', as't man grad' gahn wull,
dorup los!

Mit eins snuwwelte Swart äwer einen Bomstrunk,
den hei in de Sl nich seihn hadd, — dat gew en Ge-
räusch — de Wilddeif wennte den Kopp, smet sin Mez
weg, grep de Flint — un wir mit en poor Säz in de
Schonung verswunnen!

„Stah oder ik scheit!" hadd de Förster raupen, un
as Antwort frachte en Schuß dörch den stillen Wald.

Gott sei lawt un dankt, de Kugel dei hadd nich
drapen, sei wir den Förster en poor Toll äwer den Kopp
wegflagen.

„Herr Kräuger — blot ein Glück, dat de Schuft
tau hoch schaten hett — süs!"

Un ik mit mine Uneschicklichkeit — denn wenn ik nich
snuwweln ded', denn hadde wi'n nu. Bombenelement,
nu kän wi den Kirl nahfläuten!

In de dick Schonung kriegen wi'n in'n Lewen nich.
Bi'n heilgen Hubertus, ik bün en Bechvagel —"

„J. Swart, argerin Sei sik nich so dull, wi kriegen
den Roden schon noch en anner Mal!"

Den Wilddeif nu noch versfolgen, dat wir ehr seker
Dod west, dorüm nehmen sei den Rehbuck — dat was
würklich den Förster sin schön Achter-Buck, as hei sik
richtig vermaiden west wir, den sin Fru mit de Flasch
uptrefft hadd — up de Schuller un güngen nah Hus. —

— Unner de Tid hadd Fru Kräuger, wil dat sei
nich ahnen ded', dat ehr Mann noch so lat in't Revier
gan wir, denn süss würd' sei sik doch woll ängst' t hewwen
— so recht von Harten glücklich un taufreden an dat
Upbugen von de Geschenken wider arbeid't.

De mächtig Christbom, wat ein von de schönsten ut
dat Revier was, hadd sei äwer un äwer mit Wäflichte
besteken; up jeden Twig' legen Wattenflocken, dei den
Snei, dei dor buten up de annern Böm leg', vörstellen süll.

Vergosst Dannentappen, Nät, Appeln, gollen un
sülwern Kugeln, bunt Keden, un wat dat noch mihr för
Ding' sünd, dei en Kinnerhart dörch ehren Schemer erfreun,
wiren an den Christbom auimakt.

Nu hadd de gaud' Mudder de lezt Hand an dat
Upbugen von de Geschenken leggt un bekel nu mit en
ganz glückselig Gesicht ehr Warf. Sei wir würklich so
recht sihr taufreden mit sik sülwst.

Ja, würklich — allens wat Mudderlein man blot

tau daun un tau gewen in'n Stau'n iß, dat seg' ein hier up den Wihnachtsdisch tausamen. Dat schiente so, as wenn up jedes Stück de Inschrift schreven stünn: „mit Leiw gewen.“

Wohrhaftig, mit Leiw gewen! Dat stünn of up dat gaud' Gesicht von de Försterfrau tau lesen!

Doch lang' Tid taum unnödigen Ümherstahn gew dat hüt nich för ehr. Dor wiren noch de Wihnachtskarpen tau't Abendbrot farig tau maken un de Wunsch, de an'n heiligen Abend of in Waldhof nich up den Disch fehlen dörste; — also swinn hen in de Käf, un dat Abendbrot trecht maakt!

Se güng' mit en langen Blick, ut den Glück un Taufredenheit lücht'ten, ut de Stuw un stellte de Lamp int Wahntimmer up den Disch, wo de Kinner bi de Dunkelheit ümmer noch ahn Licht sitten deden.

„Na, worüm hett Badder Fuch denn noch kein Lamp ansticht? — Badding, Badding, — wo büst Du denn?!"

„Ja, Mudding, Unkel Swart kem, un dor red'ten sei lis' mitenanner, — un as sei dunn furt güngen, dunn säd' Badder, in drei Stunnen wiren sei wedder hier, sei müßten noch eins in den Wald. — Wi sullen Di dat bestellen un Di of schön grüssen, un denn sullen wi of nich mit dat Abendbrot up sei luren!“ vertellte Frix.

Un Hanning sett'te trurig hentau:

„Ja, un ik biddt' em of noch, hei süll hier bliwen; denn ik trugte den ollen Wihnachtsmann dat tau, dat hei minen Puppenjungen ani Enn wedder mitnehmen ded', wenn em de Geschicht tau lang' duren würd'!“

„Mäten, glöwst Du denn so ganz sefer un fast, dat

de Wihnachtsmann Di 'neu August bringen ward?" rep de Fru un lachte un nehni ehr klein Dochter up den Schot, dei ehr mit ehr groten swarten Ogen so recht fragwif' in't Gesicht kiken ded'.

„Segg mal eins, büsst Du denn of ümmer ganz artig west?“

„Ja, Mudder, if denk doch, bet up einmal —“

„Na, wat hest Du denn dor maakt? Rut mit de Sprak!“

„Ne, Mudding, — dat — dat wir dunn, as wi in Balsdörp wiren, un if so unnüß wir un de annern Gören ümmer mit de dod' Mus ängsten ded', un Badder noch so bös würd' un mi nahsten noch so sihr slan hett.“

„Un nu segg mal eins, hest Du süs noch wat up Dinen Harten?“

„Ne, Mudding, wider weit if nix —“

„Weitst Du wat, Du klein Musfänger, de An-gelegenheit mit de Mus, dei hett de leiw Wihnachtsmann villicht äwerhaupt gornich tau weiten kregen, dat was jo midden in'n Sommer, — un von dei Tid an is min Dochter jo woll ümmer artig un gaud west?“

„Hest Du den Wihnachtsmann dat denn nich vertellt?“

„Ne, Hanning, if heff dor nix nich von seggt!“

„Anewer Badding? — Dei hett den leiven Wihnachtsmann irst vögistern in den Wald andrapen, — — wenn hei man blot nich wat —“

„Ne, min Kind, dat weit if nich, glöwt äwer nich!“

„Du möt if swinning in't Käf un dat Eten trecht maken. Si bliwt mi hier, äwer — smit's mi nich de

Lamp üm, dat kein Unglück geschüht!" säd' de Försterfrau
un güng' rut.

Emsig wirkt' de Fru dor in de Kräf, äwer ehr Gedanken,
dei wieren wid, wid af von ehre Arbeit — un
fröhlich wieren dat überhaupt dörchut nich, dat stünn tau
düdlich up ehr Gesicht tau lesen.

Ehr ganz Sinnen un Denken wir bi ehren Mann,
dei hüt an den heiligen Abend noch in't Revier gan
was. Dat hadd hei süß noch nie nich dan, — wat hadd
dat blot tau bedüden?

Wohrschinlich wedder von wegen den Wildbeif; vör-
gister vertellte hei ehr, dat hei 'nen dotfranken Buck in
den Wald sunnen hadd.

„Un, Fru, weitst Du al," hadd hei hentausett',
„dat de rod' Brand nu sin Tuchthusstraf, dei hei eigentlich
doch mi verdankt, afbüßt hett un nu frikamen is?“

„Ach, Herr Gott, — Brand wedder hier in de
Gegend?! Mann, denn nimmi Di in acht, Du weitst, hei
hett födder vele Jöhren en deipen Haß up Di, — un
wenn hei di wedder mal in't Revier andröppt — un
up Di anleggt —“

„Na, na — man sacht — dei hett noch naug von't
lezt Mal von wegen minen braven Förstlihrling Kori,
dei sin jung' Lewen let, üm mi von'n sekern Tod tau
redden!

„Un ik — ik müßt dat mit anseihn un kunn doch nix
dorgegen maken — wil min Hänn bunnen, min Mund
taustoppt wir! O, o — dat was doch gortau schrecklich
mit antausehn," hadd hei süfft.

„Min Heinrich, min leiw, gaud' Mann, denk nich

taurügg an Ding', bei hinner uns liggen, sat den Doden slapen! De leiw oll Herrgott dor haben ward sinen heldenmäudigen Dod woll eins belohnen, — äwer Du möst mi verspreken, Di nich unnödig in Gefohr tau behauen! Denk an Din Fru un Din velen unmünigen Kinner!"

Dat was ehr Bidd west, un hei — hei hadd mit Hand un Mund verspraken, vorsichtig tau sin.

Aewer hei wir Beamter un hadd den Deinsteid leist't, — un hei was eu gortau pflichttru Mann ümmer west, un sei hadd sik jo bet nu her blot doräwer freut.

Un wenn hei dörch den roden Brand sin Kugel üm't Lewen kem, denn hadd jo of sei en Deil von de grote Schuld an den Murd, denn sei wüft blot tau genau, dat sei de Ursak wir von den deipen Haß in den Wilddeit sinen Harten.

Un as sei nu noch mihr an dat Gespräch mit ehren Mann von den vorgistrigen Abend dacht, stegen Biller von de Vergangenheit vör ehr Ogen up.

Sei seg' sik as jung', fröhlich Mäten in den Kraug von ehr Heimatsdörp Simözel, wo ehr Mudder 'nen kleinen Hof hadd, bi't Danzen.

Mit en hochrod' Gesicht flög' sei, denn sei würd' ümmer sihr bedanzt; wil dat ehr dat gortau smuck let, flög' sei von Arm tau Arm, von Danz tau Danz.

„Ne, sik mal eins, wo Anna Bergen dat hät wedder smuck lett!" säd' en jung' Mänsch nich grad' alltau lis".

„Ja — nu sik Di äwer mal eins en beten üm, wo Franz Brand argerlich utsüht, wenn mal en anner kümmt un mit ehr danzt; dei kümmt hät ut de Gift nich rut!"

Holt fast.

4

„Sawoll, dei is ganz furchtbör eifersüchtig! Un wat dat düllst dorbi is, wat sei is, Anna, dei maakt sik of nich en Spirken ut Franzen! — Ma, is för min Part mücht in'n Bösen nix nich mit Franzen tau daun hewwen, hei mag jo woll en ganz gauden Kirl sin, äwer wenn hei 'nen kleinen brunken hett, oder wenn hei bös ward, denn geiht hei up den Düwel los! — De Gräun, is mein Anna'n ehren Forstlihrling, dei deiht mi eigentlich led, denn wenn Franz den nich mal bi Gelegenheit wat inrögt, will ik nich Kirl Schult heiten!“

„Wir al in späde Abendstunn un al son beten Stimmung in de Sak, un de Unnerhöllung würd' dorüm of woll en beten lüder utsallen, as dat berekent wir, dorüm äwertönten des' Würd' de Kläng' von de Donauwellen un dröpen Anna ehr Uhr, dei grad' in'n muntern Walzertakt in de Arm von en gewissen Gräunrock rümwalzen ded'.

Nu seg' sei Brandten an un sin Blik, dei nich misverstan warden künne, föll ehr deip in't Hart.

Sei nehm sik vör, in Taukunft vorsichtiger tau sin, un sin Bewarwung fort trügg tau wisen. Bet nu her hadd sei sik jo nix dorbi dacht, wenn hei, de rikst Besitter in't Dörp, mit ehr reden un spaßen ded'; denn sei wir jo noch jung un unerföhren.

Ja, un denn biher — wiren ehr Gedanken ümmer ganz un gor bi 'nen annern — bi ehren smucken Jägersmann, den Heinrich Kräuger, den sei grad' vör en poor Stunnen irst seggen ded', dat sei em wedder leiwte, grad' so heit un tru, as hei ehr, un dat sei sin Fru warden wull.

Dat künne tworft noch en poor Sohr duren, bet dat

hei, de jung' Hülpjäger, en Stellung as Förster kriegen ded', äwer wat schad'te dat, sei leiwten sik jo von Harten, wiren al beid' noch jung un kunnen ganz gaud noch en beten up de Hochtid luren.

Wider un wider treckten de Gedanken von de einsame Fru an'n Kakhird.

De Jöhren vergüngen ehr jo so swinn in dat Glück von sine true Leiw, wildeß sei mit flinke Hand ehr Ustür spünn, wewte un neihte, denn nu süll jo ok ball Hochtid sin. —

An'nen recht schönen, stillen Sommerabend set sei unner den groten Linnenbom achter ehren Huf'.

Den sülwigen Nahmiddag wir sei in de Kirch mit den königlichen Förster Heinrich Kräuger in Waldhof bi Rastenburg, ehren Brüdgam, upbaden worden; in vier Wochen süll nu würklich Hochtid firt warden!

De Man stünn an'n Hewen un tek mild up de Frd' runner. De oll Linnenbom was äwer un äwer mit Bläuten bedeckt — un ehr was't noch hüt, as müßte sei den säuten Duft inaten.

Selig Gedanken wiren't, dei ehr dunn bi Manschin un Bläutenduft dörch den Sinn treckten. Mit apen Ogen set sei dor, as wenn sei drömen ded', un dacht an ehren Heinrich un an ehr Glück.

Dor kem 'ne männliche Gestalt up ehr tau, sei verferte sik en beten un frög':

„Wer is dor?“

„Anna,“ rep de jung' Brand, denn dei was 't, „Anna, Sei willen also würklich den Förster frigen? —

4*

„Es dat woehr, wat de Lüd' seggen, dat Sei hüt al upbaden sünd?“

„Ja, Brand, dat stimmt, Heinrich un ik frigen nu Fridag in vier Wochen. Aewer — ik weit nich, wat Sei eigentlich von mi willen!“

„Anna — ik bidd Sei, — warden S' nich Kräugern sin Fru!“ rep de jung' Bursch.

„Worüm süll 'k minen Brüdgam woll nich frigen?“ frög' Anna en beten verstuht.

„Blot dat nich! Blot dat nich! Dat wir min Unglück! — Anna, kannst Du mi denn nich en beten gaud sin? Weitst Du denn nich, wo gaud ik Di al ümmer wir?!“

„Kik, ik leiw Di tru un heit, — so as en Minschenhart blot leiven kann — Anna, ward' min Fru, — min leiw, leiw Fru, dei ik ümmer sihr, sihr gaud daun will!“

„Anna! Ik bidd Di, — lat den annern lopen un ward' min Fru!“

Mit dese Würd' sprüng' hei up ehr tau, ret ehr mit Gewalt an sik un drückte einen gläugnigen Kuß nah den annern up ehren Mund.

Sei versöchte nu mit alle Kraft, sik ut sin Arm losztaumaken, äwer ehr Anstrengung hülzp nix, hei höll ehr mit sin kräftigen Füst packt un let nich los.

Wat nu daun? Üm Hülzp schrigen? — Ne, dat wir Unsinn west, dat hadd blot de Klatschmüler von Simözel Gelegenheit taum Reden gewen, dorüm nehm sei all ehren Maud tausam un säd' so rauhig, as sei dat man farig bringen kunn:

„Brand, ik verbidd mi dat, — wat unnerstahn Sei

sik! Ik bün Brut — laten S' mi los — wi beid' hewwen
nix nich mitennanner tau schaffen!

ll gahn

Ik heff Sei nie nich Utsichten maakt! — Ik bün den
Förster Kräuger sin Brut un — in vier Wochen is
Hochtid!"

„Anna, — markst Du denn nich, wo heit ik Di
leiw?! — Mäten, ward' min Fru, oder ik segg Di, —
dat soll Di noch mal eins led daun!"

Un „hei" soll sik för mi in acht nehmen, dat ik em
nich mal wo andrap! Denn ward 't nich gaud, so wohr
as ik Franz Brand heiten dau!" schreg' de jung' Kirl
vull Wut.

„Auning," säd' hei nah 'ne kleine Wil lis' un sacht,
„ik bidd Di, mak mi nich unglücklich, giff de Geschicht
mit den Förster up un frig mi! — Nie, nie sollst Du
't slimm bi mi hewwen, — ik will Di ümmer, ümnier
gaud daun min Lewen lang! Un ik, ik will Di 't danken
bet tau minen lezten Utentog! Anna, Anna, stöt mi nich
trügg — —"

„Wat föllt Sei in, Brand! Nie nich, — nie in'n
ganzen Lewen!" was ehr fort Antwort west.

„Is dat Din lezt Wurd!?"

„Ja! — Un nu gahn Sei, un kamen S' mi nich
wedder unner de Ogen; un denn will ik versäufen, dat
tau vergeten, wat Sei mi eben taumaud't hewwen."

„Denn is't gaud! — Aewer ik segg Di, wat wider
ut mi ward, dat hest Du tau verantwurten, — blot Du
allein, dei Du min tru Leiw so unner de Fäut pedden
deist! Ja, ik will gahn, — un wenn mal eins en ganz
slicht Kirl ut mi warden süss, denn denk doran, wat ik

Di seggt heff, Du allein, blot Du haddst dat ännern
künnt —

Un süll ik Dinen Gräunen mal eins wo allein an=drapen — in'n Bösen — denn soll hei den roden Brand kennen lihren!"

Un dorbi lachte hei lud'hals un schrill up un wir in'n Ümseihn weg.

As de Försterfru doran denken ded', schudderte ehr noch de Hud vör Grugen!

Mah vier Wochen was sei denn of richtig intrecht in't Försthüs in den stillen gräunen Wald as glückselig jung' Fru. — As un tau kem sei denn of woll nah Simözel, üm ehr Mudder un ehr Fründschafst tau besäufen, un wat de Lüd' ehr denn dor von Franz Brandten vertellten, dat wir sihr trurig.

Ut den früher mal ganz flitigen Mann was en Speler un Süper worden, dei Hus un Hof verbröcht hadd. Sin Mudder, dei oll gaud' Fru, dei half blind wir, müßt in't Armenhus unnerbröcht werden; hei drew sik in de Welt rüm, kein Minsch wüßt, wo hei wir.

Ehr was de Nachricht doch en beten tau Harten gan, un wenn sei för ehr Part eigentlich of 'n ganz rein Gewissen hewwen künnt, so würd' sei den Gedanken doch nich los, dat hei blot üm ehrentwillen so worden wir.

Un denn kem dat Schrecklichst, wat sei jemals belewt hadd.

Ehr Mann was in't Revier gan un kem in vele, vele Stunnen nich wedder trügg. Sei lurte, un as ehr Angst endlich up't Högst steegen was, un sei sik sad', dat

en Unglück passirt sin müßt, dunn bidd'te sei den Hülpss-
jäger Kortl Schröder, em nah tau gahn un em tau säufen.

Schröder wir glit bereit, grep sin Flint un sprüng'
in lange Säg rin in den Wald sinen Börgesezten nah,
— un as hei 'ne gaude Wil söcht hadd, fünn hei'n —
annibunnen an en Eif, mit fesselte Hänn un taustoppten
Munn!

Tau sinen Fäuten leg' en Hümpel drög' Holt, dat
brennte lichterloh, un de Flammen lichten all an sin
Kleder hoch. En Mann kem up dat Für tau un slepte
noch 'ne frische Dracht Holt ran.

Schrödern sett'te de Hartslag en Wil ut vör Schred,
— äwer dor wir kein Tid tau verlieren! En Ogenblick
noch, un dat Für wir upgan un hadd den Förster den
sekern Tod bringen müßt.

Rasch as de Bliß springt hei nu tau, ritt dat Meß
ut de Tasch, snitt mit kräftigen Ruck den Strick, dei üm
den Hals von sinen Lihrherrn bunnen is, dörch un gift
desen 'nen gewaltgen Stot, dat hei weg flüggt un as dot
in't gräune Moos dasfällt.

Schröder sülwst wir wehrlos, hei hadd de Flint
quer äwer den Buckel hatt un blot dat Meß in de
Hand. De Wilddeif würd' sin Mürder — hei schöt den
brawen, jungen Kirl dot!

Holtknecht wiren nah den Schuß an tau lopen
kamen, un de Wilddeif hadd sik noch rechttidig in't
Büsch slan.

'Nen trurigen, trurigen Tog seg' de Försterfrau nah
lange, bange Stunnen, dei ehr tau 'ne Ewigkeit würden,
up den Hof kamen —

Vier Mannslüd' drögen up 'ne Böhr Schrödern sin
Lif, un ehr Mann tummelte as ein, dei tauvel drunken
hett, an den Arm von en Holtknecht achterher.

Gott sei Dank, gesund was hei — äwer sin Hoor
würd' witt un blew 't of bet up den hütigen Dag.

An de Likenbohr von den Lewensredder von chren
Heinrich wir sei denn mit Weinen in't Knei sunken un
hadd em dankt, dat hei sin jung' Lewen för ehren leiven
Mann gewen hadd.

Doch hei hürte nix mihr von de Würd', dei ehr so
heit upstegen ut deipsten Hartensgrunn, hei leg' dor,
bleik un still — — as einzigt Antwort lepen en poor
Blaudsdruppen lis' äwer ehr folgten Hänn un drüppen
sacht in dat grüne Gras.

„Dank, dußend Dank, Du tru Mann, dat Du mit
Din Lewen dat von minen Heinrich reddt heist," flüsterten
ehr Lippen lis'! — —

Un wider, ümmer wider spünn sei ehr Gedanken —
bet up den hütigen Dag.

Sei ängst' te sik sihr, dat ehr Mann hüt Abend noch
in't Revier gan was, wenn of tausamen mit den Hülpss-
jäger, — äwer wer stünn ehr dorför, dat dat nich wedder
so würd' as 't vörrikt Mal?

Un noch mal eins en jung' Lewen up't Spill setten
— — un sin eigen? O Gott, blot dat nich, blot dat nich!

Sei seg' ehren Mann al orntlich vör sik mit 'nen
kleinen roden Bläcken in den Börkopp, — seg' sin braken
Dg' un en bleik un blaß Gesicht.

„Herr Gott dor haben, help mi ut mine Not, —
Herr erbarm Di, erhür min Bidd! Schick Dii heiligen

Engel runner, dat sei em bistahn in Gefohr!" bed'te de arm, bedräuwte Fru.

„En Försterfru dörst kein Angst hewwen as en Hass,
süs ward sei in ehren ganzen Lewen nich froh“, hadd
ehr Mann ehr öfters seggt, wenn sei sik üm em bangen
ded', un dat kem ehr nu taum Trost wedder in den Sinn.

Dor — hörk, wat wir dat?!

De klein Hund blekte.

De Fru stört't ut de Käf un an de Husdör un
ritt ehr in wille Hast up —

Zwei Kirls, dei tüschen sik so wat Langs un Breids
dragen, dat sei nich kennen kann, wat dat is, stahn dor
buten.

Herr Gott, wat is dat — nu bröchten sei em al tau
dragen?

Kein Wurt kriggt sei rut, — sei kicht un kicht, as
sei de Last tau ehren Fäuten runner laten.

Mit einmal klingt ehr en Stimm an't Uhr; so
bekannt, so leiw un trut, — ehr is't, as wir't en Engels-
stimm — von wid, wid her künmit's, so meint sei.

„Na, Fru, Du heist Di nänd' un matt ängst't üm
Dinen Ollen!

Wi hewwen noch en Gang dörch't Revier maßt un
'nen kaptalen Buck, 'nen ollen Fründ von Di, mitbröcht,
— tworst nich sülben schaten, äwer — na, — na lat,
dat vertell ik Di nahsten!“

De Försterfru antwurt'te nich, — stumm drückte
sei Kufz up Kufz up de beripte Back von ehren Mann,
wildeß ehr heit de Thranen äwer ehr leiflich Gesicht lepen,
un hei nehm ehr foll, bewrig Hand mit fasten Druck in

sin warm un küßt ehr heit un tru up ehren sollen Mund,
hei veistunn ehr. — binah wir 't of so kamen, as sei
fürcht't hadd!

De Man belücht'te mit sinen Sülwerschin dit Bild.

Swart slepte den Buck bisid un süfzte; — em würd'
kein son säut Empfang, kein Kuss taum Willkamen!

„Ne“, säd' hei so vör sik hen, „t is doch uix nich,
wenn de Wunsch so enzelt up de Welt rümlöppt, — na,
wenn 'k man irst 'ne Försterstell heff, deun — deun frig'k
ganz gewiß, — if weit man blot noch nich, wen!“ — —

Nu strahlt de Wihnachtsbom in vullen Lichterglanz,
de fröhlichen Kinner stahn ümher un freuen sik äwer de
Geschenken, dei jo rif, binah gortan rif utsollen sünd.

Hanning hett würklich unner all de annern schönen
Saken ehren August rut funnen un höllt em jörtlich, as
wenn ein Mudder ehr Kind bus't, in'n Arm.

Korl, ehr Twillingsbrauder, ritt mit Helm un Säbel
up dat Schuckespird, dat hei sik ja so recht sihr heit
wünscht hett.

De beiden öllsten Bränder sünd of vuslup mit ehren
Wihnachten in Arbeit, un Freud' un Glück kann ein ut
ehr Gesicht lesen.

De Försterslüd', Swart un dat Waldhöf'sch Deinstmäten
freuen sik of, en jeder up sin Ort äwer den Heil Christ.
In allen Harten is Fred' un Freud'.

Den Förster sin Ogen säufen blot tau oft de kloren
blagen von sin leiw Wif, dei ehr of so oft, so oft tau sin
räwer fleigen lett mit warmen Gruß, — sei verstahn
enanner! Hei hett ehr jo, as sei allein wiren, allens
vertellt, wat hüt Abend passiren ded'!

„Will wi nu nich en Wihnachtslied singen?“ fröggt
de Husfru.

De Gören folgen blot tau girt de Uppödderung,
sei bringen still un örutlich ehr Spelsaken bisid, kamen
an't Klavier un folgen fram de Hänn.

Ball klingt ut jeden Munn, ut deipsten Hartensgrunn
dat oll wunner — wunnerischön Wihnachtslied:

„O du fröhliche, o du felige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit.
Welt war verloren,
Christ ist geboren,
Freue dich, freue dich, o Christenheit.“

Wer geiht dor noch so späd' dörch den düstern Wald?
Is't en Wannersmann, dei von den Weg' afirren
bed'? Is't villicht en arm Pracher, dei üm en mill
Gaw un en Nachtquartier hüt an'n heiligen Abend in
de negst Hoflag' bidden will?

Kein Wannersmann, kein Bettler is't! Böf' Würd'
sprecht hei lis' vör sik hen.

Wo? Böf' Würd' — hüt? Hüt'an'n heil'gen Abend?
Hüt, wo't in allen Harten singt un' klingt: „Uns ist heute
der Heiland geboren?“

Sülwst de oll dannendüster Forst liggt so rauhig
un still dor, — grad' so, as wenn hei horken wull up
den Loffgesang von de himmlischen Heerschoren, de vör
binah negenteihnhunnert Johren ehr: Ehre sei Gott in
der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein
Wohlgefallen, in de Nacht rut repen.

Fa, böf' Würd' sünd't — will, böf' Würd' sünd't,

idden

unnert

dei von de Lippen von den Kirl kamen, dei lis', ganz
lis' dörch dat Holt slickt, deun sin Hart weit uix nich
von ~~de~~ selige Weihnachtsbotschaft, dat is blot vull von
düster Gedanken von — Murdgedanken!

Förster, Förster — nimni di in acht!

Vör de Finstern von den Forsthüs', dei wid in de
Nacht rut Lüchten, steiht de Murdbub' still, ritt de laden
Flint an de Wang' — un:

„Nu oder nie! Des' Kugel soll beter drapen, so wohr
as if Franz Brand heiten dau!“ —

— De Förster sitt an't Klavier, hett dat Noten-
blatt up't Pult stahn un begleit't den Gesang.

Dor trett mit en Mal sin Fru hinner em, üm dat
Blatt ümtauwennen, un deckt up des' Wis' sin Gestalt
mit ehren eigen Lif.

De rod' Brand hett den Finger an'n Hahn, — de
Fru kann hei doch woll nich mit scheiten? Oder doch?

„Man tau, man tau, kein Ogenblick is tau verlieren!
röppt en Stimm in em.

„Ne, ne, dau 't nich, dau 't nich!“ mahnt wedder en
anner.

Sei strahlt för Glück un trett nu trügg, — hei
kann ehr grad' in't Ogen seihn. Hei kann un kann nich
anners, hei möt ehr anfiken. De wunnerschönen Ogen,
— 't sind noch grad' de ollen blewen, — so blag, so
deip! Hei ficht un ficht, un binnen singt dat wildeß wider:

„O du fröhliche, o du selige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit!
Himmlische Heere
Sauchzen dir Ehre — —“

Sin Hand bewert; was 't von de Küll?

Hei sett't de Flint af un strickt sik äwer de Ogen,
denn hei führt dat, wat in de Stuw is, blot noch durch
'nen düstern Nevelsleuer.

Wo ward em denn? Dat Lied, dat föllt em so
bekannt, so leif un säut in't Uhr. — wo hadd hei dat
blot mal eins hört? — Wo blot, wo?

Nu besinnt hei sik, — sin Mudder singt ümmer
an'n Wihnachtsabend. Wir denn hät Wihnachtsabend?
Ach ja, dor binne in't Timmer brennte jo en Dannenbom.

So hadd de Dannenbom dunn in sin Öllernhus of
brennt, — of för em brennt. Gew dat denn nu keinen
Wihnachtsbom mihr för em?

Un dit Lied, grad' dit, hadd em sin Mudding so
ost vörjungen, — worüm sing' sei denn nu kein Lieder
mihr?

Sin Mudder, dei hadde sei jo al vör langen Jöhren
in dat käuhle Graff leggt, wo sei utrauhn künne von all
Jrdenled, denn Freud' hadd sei nich vel in ehr Lewen
hatt, — un dat was sin Schuld.

Son Gedanken jögen sik in sinen Kopp. Hei verget
ganz de Ufsicht, mit dei hei herkamen wir, un höll sin
Flint los in de Hand, wil dat hei up den Gesang
hören ded'.

Se, un denn, — wecker Geschicht vertellte sin Mudder
doch ümmer an'n Wihnachtsabend? — Hei besünn sik.

Dat was de Geschicht von den Wihnachtsengel! Ja,
dei wir't!

Also de Wihnachtsengel mit gollen Hoor un wunner
— wunerbor blage Ogen güng' an den Wihnachtsabend

von Stadt tau Stadt, von Dör tau Dör un von'n Königsloß bet tau den armeligsten Katen, üm de Minschen, dei wur in Tru un Hartled seten, tau trösten un tau helfen in chren Jammer un ehre Not.

Ob dat woll würklich 'nen Wihnachtsengel gift, simmlirte de Mann, wil dat sin Tähn vör Frost un Uregung tausam slan deden, un sin Kopf anfüg', as dat hell Für tau brennen.

Aewer worüm wir hei denn eigentlich hier, worüm güng' hei denn nich in't Hus un nehm an de Freud' dor binnen deil?

Ne, — dat güng' nich, hei wir jo mit feindliche Afficht kamen; hei woll jo mit mürderische Hand den Dotscheiten, dei dunnmals finen Hartenswunsch död't hadd.

Wull hei dat würklich? — Ach ne, hei drömte woll blot!

Ja, ja, hei woll den Förster Kräuger dotscheiten, wil dat hei Anna Bergern frigt hadd! —

Hadden sin Sinn sik verwirrt? Wir hei verrüft worden? — Was dat nich de Linnenbom, äwer un äwer mit Bläuten bedeckt, un Anna dorunner?

Ach ne, dat was jo de Wihnachtsengel sülwst, dei dor bi'n hellen Dannenbom stünn!

Wir't Anna, de Försterfrau — oder de Wihnachtsengel, den dat blot so let as ehr, dei grad' son lichtblonden Hoor, grad' son deipen, blagen' Ogen hadd as sei?

Was't de Wihnachtsengel, von den sin oll Mudder ümmer vertellen ded'?

„Freue Dich, freue Dich, o Christenheit!“
sünden un juwelten de Slußwürd' von dat Wihnachtslied.

Dor sünd de Mann in de Knei un weinte heite
Thranen.

— — — — — — — — — — — — — — — — — —

Wedder mal is Wihnachtsabend, un wedder mal is
de Försterfrau dorbi, de Lichter an den Dannenbom an-
tausticken.

Säben Jöhr sünd't hüt grad' her, dat de Wilddeif
dor buten in'n Revier den Lop von sin Flint up den
Förster richt't hadd!

Kein Minsch hadd jemals wedder wat von den roden
Brand hürt, keiner hadd jemals wedder wat von em seihn.
Ob hei wur dor buten in'n düstern Forst en trurig Enn
namen hadd, — ob hei den wollverdeinten Lohn för sin
Undaten kriegen ded'?

Keiner künne dat seggen. —

De Förster kümmt in't Stuw un gift sine Fru
unner den hellen Dannenbom 'nen Breif — 't is sin
schönst Wihnachtsgaw — denn hei weit jo ganz genau,
dat sin Anna sik äwer de Botschaft, dei dorin steiht,
freun ward as en Kind up den Heil Christ.

De Breif, dei gestern al kamen is, is von keinen
annern as von Brand!

In bewegliche Würd' beschrift de einstig Wilddeif
sin mürderischen Affichten un of sin Bekährung dunn
an'n Wihnachtsabend vör säben Jöhren.

In de Heimat höll em södder de Tid nix mihr!
Hei vermeid'te sik up en Schipp un güng' mit nah Amerika.

Dor, wo kein Minsch sin Vergangenheit kennen ded',
füng' hei en ordentlich Lewen an. Nu hadd hei äwer

doch kein Rauh mihr funnen, so schrew hei, bet dat hei
den Förster allens bicht't un üm sin Vergewung bidd't
hadd. —

Hell lepen de Fru de Thranen de Backen dal, as
sei den Breif utlesen hadd, sei led' still den Kopf an
de Schullern von ehren Mann, dei tru un fast sinen
Arm üm ehr slög', un kiek in de Lichter von den Wihnachts-
bom. — Hier un dor kem de Flamm an de gräunen
Dannentwig', un dei singen denn an tau knistern un
tau knattern, un en leiflich Geruch treckte dörch dat Timmer.

So recht wihnachtlich was 't, un in de Harten von
de beiden Lüd' würd' dat so rauhig un friedlich, un
son recht weif, schön Wihnachtsstimmung kem äwer de beiden.

Dor würd' lis' de Stuwendör achter ehr upmaakt,
un mit eins singen schöne jugendliche Stimmen — grad'
so as Dunn — dat olle un doch ewig schöne Wihnachtslied:

„O du fröhliche, o du selige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit!
Welt war verloren,
Christ ist geboren,
Freue dich, freue dich, o Christenheit!
O du fröhliche, o du selige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit.
Himmlische Heere
Sauchzen dir Ehre,
Freue dich, freue dich, o Christenheit!“



Körting Boldt un de Marktviwer.

I.

De Geschicht von den Hahn.

In de kleine pommersche Stadt Elsterberg ganz dicht an de Ostseeküst, dor wahrte mal eins vör velen, velen Jöhren en Mann, dei heit Körl Boldt.

Hei was as Wikenmaker un Spaßvagel äwerall bekannt, un woll kein Minsch in de ganze Stadt verfünn dat beter as hei, sin Kunnen un Gäst biher noch tau unnerhollen un sei Dummtüg vörtaumaken.

Körl Boldt hadd eigentlich 'ne Material-Woren-, Win- un Delikatesshandlung, un biher — wil dat dat en gauden Hupen Geld inbringen ded', denn up't Geld was hei sihr — höll hei noch 'ne Frühstücksstruw, dei besonners von de Honoratschonen von de kleine Stadt, de Gaudsbesitters ut de Ümgegend un de Offziere von en Kavallrie-Regiment, wat dor stünn, besöcht würd'.

Woll so männig ein von de lezten set bi Boldten in de Krid', un wenn denn mal son Extra-Malür dissen oder den dwingen ded', den bunten Rock mit de blanken

Holt fast.

5

Knöp uttautreken un mit de einfache Civilfledung tau vertuschen un sik dünn tau maken, as ein so tau seggen pleggt, denn mag de brav oll Boldt sik woll nah sone Hiobspost mit en beten surräut Grinen sin grot Bauk vörnamen hewwen un all einzeln Posten, as dor sünd: warm un koll Frühstück, Cognac, Bier, Rotspohn un of woll af un tau en Flash Mumm oder von Cliquot'n fine Witwe, un wenn't hoch kem, of woll mal son poor Dalers in bor, unner enanner schreven hewwen.

Sin Lun, de süs so unverwüstlich schinen ded', wir denn äwer för 'ne ganze Wil fläuten gan, Körle Boldt wir denn mächtig böß up sik un de ganze Welt un besonners up de Herren Leutnants!

Alltau lang' kunn de brav Mann dat äwer denn doch nich uthollen, endlich blizte denn doch wedder de Sünn von sine gaude Lun dörch de Wulken von Arger un Bedräuwnis dörch; denn kunn ein mit Sicherheit annehmen, dat Körling — as hei allgemein nennt würd' — nu ball wedder ganz up sin Gröschens sin würd', wo ein tau seggen pleggt; sülwst wenn hei ehr, if mein de leiven Gröschens, of in finen Lewen nich wedder, of nich ut de Entfirnung, tau Gesicht friegen sull.

Körling sin Frühstückslokal bestünn ut zwei lange einfinstrige Stuwen, de nah den Marktplatz rut legen. Üm de Finsterplatz kem dat gewöhnlich tau 'nen geheimen Strid unner de Stammgäst, denn en jeder wull dor sitzen, wil dat de einzigen hellen Plätz in dat ganze Lokal för de Minschen wiren, de dat Elsterberger Intelligenzblatt lesen wullen, denn hinnen wir't düster as in'n

Vosbü, un hier kunn einer doch noch en beten nah den Marktplatz rut kiken.

An einen schönen Sünnabend Börmiddag set ik mit einen Bekannten dor an't Finster, 't was des Morgens noch sihr lat un wi wiren noch de einzigen Gäst in't Lokal.

Körling hadd uns in desen Ogenblick mit dat gewünschte Frühstück verseihn, un geiht mit Singen un Fläuten vör sin Husdör un kickt in dat Minschengewühl, denn Middwochs un Sünnabends würd' ümmer Markt aghollen.

Mit eins grint hei so recht listig vör sik hen, verwinnt dorup ilig in finen Laden un kümmt ißt nah 'ne gaude Wil wedder rut.

Denn geiht hei ganz swinn up en Burfru los, dei mit einen Hahn in'n Arm grad' unner uns' Finster steiht un dor up wen lurt, dei ehr den Kifriki aßkopen fall.

„Wat fall de Hahn kosten, min Leiwe Fru?“ fröggt uns Fründ ganz lis' un sacht.

„Teihn Gröschen,“ is de Antwort.

„Aewer, min Leiwing, dat is jo vel tau dür! Acht Sülwergröschen is för den lütten Hahn allermeist naug!“

„Wat, dei lütt? Kiken S' mal eins, wat dei för en Vost hett un wat för Külen!“ un dorbi nehm de Ollsch den Hahn hoch un wiste'n von alle Siden.

„Ja, — wenn ok. Ik kann Sei würllich nich mihr gewen —“

„Ne, wat Sei sik woll denken, acht Sülwergröschen! Wat min Swester-Dochter is, dei hett vörriegen Sünnabend twölf Sülwergröschen för 'n Hauhn kregen, wat lang', lang' nich so fett wir as des.“

„Na, na — denn will ik noch en Gröschen tau-
legen, min leiw Fru. Blot wil Sei dat sünd!“

„Ne, — dorför dau'k dat ok noch nich! Ne, för
negen Sülwergröschen dau ik't nich! Ik kann'n Sei
würklich nich för dat Geld verköpen.“

„Ach, leiw Fru, laten S' mi den Hahn man dorför,
ik mücht em würklich girt hewiven, — äwer mihr kann'k
nich gewen, wil dat dat Fedderveih grad' utgeteikent hüt
so billig is. — Seihn S', ik brukt' ja man blot taum
Hannelsmann gahn,“ säd' Boldt un strakte un leiskoste
an dat Veih rüm.

Na, mit de Tid un mit de Tid hannelte sik de
Burfru denn ok noch üm einen Gröschen runner, so dat
dat let, as wenn de Hannel nu richtig affslaten wir.

Körling nehm nu sinen mit Mäuh un Not uthannelten
Hahn vp den Arm un strek em wedder so recht voll
Leiw mit de Hand äwer sin blanken Feddern, wildeß de
Burfru ehr Häuhnertucht un de Häuhner ehren Flit in't
Eierleggen so recht sihr lawen ded'.

Mit en Mal schriggt Boldt los:

„Dunnerwedder, wat's dat! De Hahn, de Hahn —
dat's jo gor kein richtig Hahn, dei hett jo eben en Ei
legt, mi grad' in't Hand rin!

Dor — seihn S' mal eins! — Dat is noch ganz
warm, saten S' mal an!“

„Alle gauden Geister lawen Gott den Herrn!“ schreg'
de Fru un slög' einmal äwer't anner de Hänn äwer den
Kopp tausam.

„Ja, min gaud' Fru, dat hadden Sei mi man glik

seggen süssl, dat de oll dämlich Hahn of Eier leggen
beit; — denn hadd ik Sei jo girt un mit Bergnäugen
. denn wir hei durchut nich tau där west! —“

„Ik möt mi doch tau sihr doräwer wunnern! —
Dat — dat hett hei noch seindag' nich dan! Ma, nu
ward't noch ganz un gor so verrückt, dat de Hahns nu
of al Eier leggen! Ja, as ik al seggt heff, min Häuhner=
stamin, dat's en flitig Sort, de leggen sik rein ut. Rick
un Schick — äwer dat de Hahns nu of al anfängen,
dat —“

„Na, denn adjüs of, min leiwe Fru —“

„Holt, holt — ne, so heff'k nich wedd't! — Hier
is't Geld wedder trügg — un nu her mit den Hahn!
— Up dei Ort is hei jo vel mihr wirt!“

„Ne, de Hahn, den heff'k köfft, dei hürt mi —“

„Ne, ne, gewen S' em man wedder her — hier is't
Geld!“

Na Boldt, dei wull jo nu nich trügg tuschen, äwer
nah velen Hen un Her gew hei sihr bedräwt, as dat
laten ded', den Hahn wedder rut un kreg sin Geld
wedder.

„Äwer dat Ei will'k of hewwen!“ säd' de Fru.

Körling müßt of dat rutgewen.

„Ne, nu verköp'k em nich, nu nehm ik em wedder
mit nah Hus, — ne, wat ward uns' Badder blot för
Ogen maken! — Dat hett de oll Hahn of noch seindag'
nich dan!“

Mit den Hahn up den Arm un dat Ei in de Hand
verswünn de Fru in gröttste Fl in't Marktgewäuhl.

Wi hadde de Geschicht mit anseihn un lachten uns

half dot. Wat uns' Körting wir, dei kem nu ganz glüd-selig tau uns in't Lokal un freute sik as en Spizbauw, wo nu de Ollsch de wunnerbor Geschicht von den Hahn, dei Eier leggen kunn, tau Hus vertellen würd', un wo denn doch ganz gewiß de ganze Familje vull Verlangen den ollen Hahn anseihn würd', wat hei denn noch nich ball wedder en Ei leggen würd'.

„Dat is man gor tau schad', dat ik de Unnerhollung dorbi nich mit anhören kann, dorfür würd ik noch mihr gewen as dat ein Ei, dat 'k dat olle Wif noch heff tau den Spuß taugewen.“

II.

ertruuen

De Geschicht von de Postkasten-Klapp.

Wenig' Dag' dorup — 't wir ditmal grad' an'n
 Middwochmarkt — steiht Körling of in sine Ladendör
 un ficht in dat lud', bunt Lewen un Driwen un maft
 so sine gauden un slichten Wizzen äwer de Landlud', dei
 dor rüm gahn un verköpen willen un äwer de Stadtluß',
 dei hannelsn daun.

Mit eins kümmt dor en furchtbor dämlich utseihn
 Burfru mit en groten Breif in de Hand up den Post-
 kasten los, dei grad' an Körling Boldten sinen Hus'
 anmaft is, un will ehr, wohrscheinlich doch mit vele Mäuh
 tau Stann bröcht Schriwen in den blagen Bleckkasten
 smiten, doch — wo ward sei de Klapp un den Inwurf
 finnen, in den se ehren Breif rinsmitten mücht.

Sei söcht un söcht, ficht den Postkasten von alle
 Siden an un kann sik doch gornich dorut entnehmen, wo
 dat maft warden möt.

„Herr du meines Lebens, wo is blot de Klapp,”
 brummt sei vör sik hen.

Boldt hadd ehr al en ganz Wil taukeken un steiht
 denn of in'n Nu hülpßbereit un galant, as hei ümmer
 wir, bi un red't ehr so recht leiflich un so recht fründlich
 an, dat sei Vertruen tau em friegen süll:

„Wat, min leiw Frölen, säuken Sei denn hier?”

Kein Antwort.

„Dörf ic nich de Antwort von Ehr säuten Lippen

lesen, of Sei dat angenehm is, wenn ik Sei min Hülsp
anbeiden dan!"

„Wa—at?" Frög' dat Wif un kek em mit ehr water=blagen Külpen an, as wenn sei in ehren Lewen noch keinen Minschen seihn hadd.

„Na, denn helpt dat nich, denn möt ik woll noch anners fragen: — kann ik Sei wo wat helfen?"

De Fru kek em wedder an, as wenn sei dwatsch wir, un säd' nix; so wat wir ehr woll noch nich passirt, dat seg' ein ehr an't Gesicht an.

Un as hei denn noch düdlicher fragen ded', antwurd'te sei denn endlich:

„Ach, eigentlich wußt ik wider nix! Ik wußt man desen Breif hier in den Kästen stecken, dei süll hüt noch nah Berlin, hei is an minen Swester-Sähn, Kör'l Schult, dei dor bi de Garde-Dragoners steiht. Hei (womit sei woll ehren Ollen meinte!) säd' hüt, de Postkästen stünn ümmer apen un dor wir 'ne Klapp an, dor süll'k em man rin smiten! — Un nu, nu kann'k de oll dämlich Klapp nich finnen!"

„Ach so, min leiw Fru, Sei säuken nah de Klapp von den Kästen, wil dat Sei den Breif instecken willen! Ja, worüm seggen Sei mi nu dat blot nich glik, seihn S' dörch Ehr Stillswigen wiren Sei Ehren schönen Breif binah gornich los worden. Ik freu mi äwer, dat ik Sei in dese Angelegenheit nu doch noch en beten helfen kann.

Nu hüren S' mi äwer mal tau:

De dick Kirl, dei dor üm de Eck von de Böttcherstrat gahn will, dei hett de Klapp von den Postkästen

mitnamen, — ic seg' dat ganz dütlich mit min beiden Ogen.

Dat is Sei de Ufsichtsrat äwer de ganzen Postkasten-Klappen von de Stadt Elsterberg un Scherlem un Soltenstein, na, un so wider, dei tau den Oberpostdirektions-Bezirk Soltenstein hüren!

Nich wohr, dat wunnert Sei, lopen S' den Mann so swinn, as Sei blot känau, nah un seggen S' em, dat hei Ehr de Klapp wedder gift! — Neuer swinn, sihr swinn, ihre hei furt is!"

De Ollsch let sic dat deun of nich zweimal seggen, sei makte fort fürt, un rönnte in vullen Draff hinner den dicken Herrn, dei, bilöpig geseggt, en gaud' Fründ von Boldten, in'n äwrigen äwer en Junggesell wir, dei keinen Spaß verstünn.

„Heda, heda, — Sei! Sei! — De Klapp, de Klapp!" schriggt dat Wif ganz uter Bust un Aten un fuchtelt mit den Breiw in de Lust rüm.

„Wa—at willen Sei?" fröggt de Mann, dei up't höchst verwunnert was.

„Ik will de Klapp —"

„Wat för'n Klapp?!"

„Ik will de Klapp von'n Postkasten hewwen, dei Sei mitnamen hewwen! Ik will desen Breif — —"

„Sünd Sei ganz un gor verrückt worden!" prust't de Dick in düllste Wut.

— — Lud' Lachen rund ümher! Lud' Lachen härt ein of in Körting Boldten sine Frühstückssstuw!

Dat Wif müft dat jo nu mit de Tid of woll flor warden, dat sei düchtig rinflossen wir. Sei is hellschen

in Gift un draught mit de Fust hen nah dat Lofal un
löppt, dat de Holttüffeln man so klappern, wedder nah
Boldten sinen Hus' un röppt:

„Den Kirl fall de Düwel!“

Aewer dei, den des' Utspruch gellt, geiht bi Tiden
still in't Hus trügg, slütt sin Ladendör hinner sik tau
un steckt den Slätel in de Tasch, denn:

„Son Wiwer fall ein leiwer teihn Mil Landweg
ut den Weg' gahn, wenn sei wütend sünd,“ säd' hei un
grinte sik wat.



Afkoppelt un ankoppelt.

Fie weit man wat, wat Du nich weitst," säd' Franz,
dei einzigst Sähn von den Kidergaudsbesitter
Krummholt up Gansdörp tau sin Kinnermäten, un as
dei nich dorup antwurd'te, rauhig an ehre blag' un witt
ringelte Strümp wider stoppte un gornich frög', sat'te
hei von nigen nah un säd':

„Ja, Iste, ganz wohrhaftig, — ik weit wat, wat
Du nich weitst, äwer wenn Du dat weiten wist, denn
segg ik Di dat man noch lang' nich!“

„Dumm Jung“, brummte Ulrike Nijohr, „wo ward'
ik fragen; wat warst Du grot vel weiten, un wat Du
weiten deist, is mi of nich en Spirken intressant. Was
ich nicht weiß, macht mir nicht heiß, seggt en oll Sprüch-
wurd!“

Un dormit stoppte sei rauhig wider, un de lütt
Franz stünn dor mit en temlich verlegen Gesicht, denn
hei hadd sic de Sak ganz anners dacht, — sin leiw
Mudding säd' doch irst gestern, dat dat einzigst Middel,
en Minschen so recht niglich tau maken, dat wir, tau
daun, as wenn ein wat nich seggen wull oder nich seggen
dörste.

Nu hadd hei sit dat bi sin leiw Jte of mal utpräwen mücht un müft nu äwer de trurig Erfahrung maken, dat dat Middel bi ehr dörchut nich anslög', — sei stoppte ganz ebendrächtig wider, as wenn dat äwerhaupt kein Nigigkeiten up de Welt gewen ded'.

Des' Mißachtung von sine Wissenschaft ded' den lütten Kirl orntlich kränken, un biher brennte em dat Geheimnis mächtig up de Tung'.

Mahdem hei en ganz Wil nahsunnen hadd, up wecker Ort hei am besten Riken de Angelegenheit, dei em quälte, bibringen kunn, kem hei tau den Entsluß, dat de förtst Weg de best wir.

Hei stellte sit baff för ehr hen, seg' ehr truhartig in de Ogen un säd':

„Na, Jte, wil dat Du doch gornich en beten niglich büst, — Du möst weiten, dat 'k niglich Lüd' nich lidn mag, — will 'k Di dat vertellen, äwer ganz, ganz lis', — kunn' mal eins mit dat Uhr en beten runner!“

Rike ded' dat of, denn de Heimlichkeit, mit dei de Lütt de Sak bedrew, verfehlte doch up ehr de Wirkung nich.

„Noch deiper, Jte! — So! — Nu, — nu möst Du mi äwer of verspreken, dor nix von wider tau klänen! Mudder hett mi't verbaden, anner Lüd' dor wat von tau seggen. — Aewer Di kann 'k dat doch woll vertellen, denn Du büst jo man — blot uns Jte!“

Na, mit de Tid was de oll gaud' Ulrike denn of ganz Uhr un swür hoch un dürr, nix nich wider tau vertellen, un as sei sit denn nu nah Franzen sine Meinung deip naug runner bögt hadd, flüsterte hei ehr mit en

ganz wichtig Gesicht, as wenn hei en Staatsgeheimnis
tau verraben hadd, tau:

„Badding soll — Badding will — sit sin Potergra
wegspäulen, Ite!“

Ulrike Mijoehr seg' Franzen binah ahn Verständniß an.

„Na, Ite, hest Du mi nich verstan?“

„Ne,“ säd' Ulrike ganz uprichtig un iherlich, „segg
mi dat blot noch mal eins, äwer ganz langsam, Du ge-
wennst Di in de Lezt son oll nuddlich oll Sprak an!“

„Na, Ite — Badder will — Badder soll — sit —
de — Po-ter-gra — weg-späulen! — Ite, — ver-
steihst Du mi nu?!“

„Jung', red' dütlich! Wen soll hei wegspäulen?“

„De — Po-ter-gra!“ rep Franzing mit eins luh-
hals, hei verget dorbi in den Ogenblick, dat hei Riken
dat hadd in't Ihr flustern wullt.

„Du weist doch, weswegen hei ümmer in't Bedd
liggen müft, un de Doktor ümmer kamen müft —“

„Ach so, dat Podagram, na ja — äwer wegspäulen?
Ne, min Jung', ik verstah Di ümmer noch nich ganz
genau,“ säd' Ulrike un schüddte mit den Kopp, — „wer
seggt dat?“

„Mudding säd' 't gestern“, antwurd'te de Jung' un
dorbi lücht'ten em de Ogen vör Freud', „na, Ite, un
dortau reisen wi weg — jichtens wohen, son ganz, ganz
wid', wid' Enn furt!“ un dorbi makte hei mit sin kerten
Arm en groten Kreis in de Luft.

„Wer denn allens?“

„Na, ik un Badder un Mudder un Hanning un —
Du, Ite! Un wil dat ik mi so freun dau, vertell ik Di

hat jo man blot, wil dat Du Di of freun hast!"

Aewer Rike freute sik nich, sei let vör Schrec den Strump in'n Schot sacken un makte en furchtbor dumm Gesicht.

„If — if fall of mit?“ kem dat so stotwif' von ehr Lippen.

Wichtig nichte Franzing mit den Kopp, stek de beiden Hänn in de Taschen von sin Hosen un seg' ehr ganz glücklich an.

„Is dat man nich schön, Ite?“

„Ach, du Gott, — ach Gott, denn möt ik woll up de Iserbahn?! — Ne, ne, Franz, leiw lütt Jung', lat't mi man hier in Gansdörp! Up de Iserbahn bün ik al mal eins führt, äwer mit dei treck ik in minen Lewen nich wedder," süsszte Rike, un dorbi lepen ehr de hellen Thranen ut de Ogen, wildeß Franzing mit apen Mul, dat hei vör Verwunnerung gornich wedder taumaken ded', dorbi stünn.

„Aewer, Ite, — up de Iserbahn is dat jo ganz schön, dor sett'ein sik blot rin un denn fläut't, un denn geiht' of glif los, un denn is ein of glif dor!“

„Iawoll, glif dor," klagte Ite, „un denn gift ein kein Minsch wat tau eten, un wenn ein denn mal wat hewwen will, denn sünd de Lüd', dei dor wat hewwen, all lang' weg un raupen dorbi wat, wal'n nich verstahn kann.

Ja, un denn, denn rummelt un prust't un larmt dat so utverschamten! — Ne, min Jünging, ik bün in minen Lewen al mal eins up de Bahn führt, dat wir dunn, as ik von Belgard ut nah Kolbarg führen ded',

as ik tau Oberamtmann Kluts nah Paddendörp trecken ded'. Ik kann Di äwer man seggen, dor is mi dat Lewen led worden!

Un denn mit de Kledaschen! Drei nig' eigenwewe hadd min Mudding, — nu slöppt sei jo oł al lang' — mi makt! Rike, säd' sei tau mi, nimm Di gaud dormit in acht, säd' sei, un häng' sei glif in't Spind, wenn Du in Paddendörp ankümmst, dormit dat sei kein Krünkels nich kriegen, — un besonners dat gaud' Swart, wat Du tau Dine Insegnuung kregen hest!

Wenn sei slicht warden, denn kann ik Di nich helfen, un Du büsst jo nu olt naug un möst Di allein wat verdeinen, säd' sei; denn wi wiren man arm un wahnten dunn noch in't Dörp in de Belgarder Gegend.

Na, ik denn nu min Kledaschen in'n Kumm packt un de alldagschen un dat Swart un dat anner an un en Mantel an un en nigen Haut up un orntlich Schauh an de Fäut, — so führte mi Bur Gräunen sin Jung' nah de Iserbahn nah Belgard, un ik müßt em noch en Daler för de Reis' betahlen.

Ta, as ik denn nu dor ankamen ded', dor würd' mi denn so heidenangst, un ik woll jo so girn wedder ümkühren mit nah Hus, — äwer den ollen Bur Gräunen sin Jung', dei wir dunn al lang' weg mit finen Wagen un finen Daler, un dor wiren so vel Lüd', un son gruglichen Larm wir dor habenin, un ik sett'e mi nu up minen Kasten, un füng' an tau hulen, wat 'k uthalen kunn.

Dor kem denn nu en Mann mit en blank Schild vör de Post, un frög' mi, of mi wo wen wat van hadd,

un of ik nich mit den Tog mitführen wull, dei dor grad' stünn, un ik nicke mit den Kopp, denn seggen kün ik of nich en Wurd, un hei säd', na, denn man fixing runner von den Kumm, wo willen Sei denn hen, min lütt, smuck Frölen? — jo, wohhaftig, Franzing, so säd' hei. Nah Paddendörp, antwurd'te ik. — Also Statschon Kolbarg, säd' hei — dor möten S' denn wedder rut kladdern. Hæwwen Sei al en Biljett? — I, wo habb ik woll an 'ne Biljett dacht!

Hei also rin in't Bahnhofsgebüd' un bröcht mi denn of richtig zwei Dinger, för dei ik em zwei Mark un vier un 'nen halwen Sülwergröschen betahlen müft, un denn bröcht hei mi in de Iserbahn, un naher denn slepten hei un en anner Kirl minen leitwen Kumm, Du kennst'n ja, Franzing, dunn wir hei noch ganz nig, un nu möt hei ball wedder anstreken warden, — mit alle Kleedaschen dorin, weg.

Un nu set ik arm Worm dor so ganz verlaten, un de Tog sus'te mit mi af, un ik höll mi an de Bänk wiß, dat 'k nich up de Näs' slan wull, un hulte un hulte bet Kolbarg hen.

Un as 'k dor nu richtig utstegen wir, dunn stünn dor en Kutscher in Levreh up den Bahnhof un frög' mi, of ik Ulrike Nijoehr wir un nah Paddendörp wull, un ik kün vör Hulen wedder nix nich seggen, un nicke blot mit den Kopp un säd': Min Kumm mit de Kleedaschen!

Un hei nehm mi den Schin ut de Hand un güng' dormit weg un kem nahsten wedder — äwer ahu minen Kumm un säd', de kem nah.

Un ik hulte wedder, denn ik dacht doch ganz seker,

dat ik den nu woll in minen ganzen Lewen nich mihr tau seihn kriegen würd'.

Ja, lang' süss dat denn of duren, binah acht Dag' — un wenn uns' Amtmann nich son sihr gauden Herr west wir, un nich en Breif an de Iserbahn schriwen ded', denn set ik noch ahn Kleber, äwer as hei schriwen ded', dor hülp sik dat mit eins.

Wi dünkst, de Bahn hadd sik doch woll gor tau giru an min beten Armaud vergrepen!

Un wo segen min Kledaschen nahsten blot ut, — luter Knülls un luter Krünkels!

Un, Franzing, sik mal, södder dei Tid bün ik nie un nie nich mihr up de Iserbahn führt, — nie un nie! Un dat segg ik Di: — leiser gah ik in't Persant oder in de Ostsee, as dat ik mi dor wedder rin setten dau!

Un denn smitt jo dat Ding öfters of üm, dat is en gefährlich Führen dormit, — binah so, as wenn uns Herr sin Ridpird anspannt, wat of so beängsterlich antauseihn is, — un dor sünd man vör noch nich tau lange Tid vel Lüd' bi dotdrückt un verdrunken, wil dat dat grad' up 'ne Brügg wir, — wohr is't, denn Din Badder hett't Wudder vörlesen, dat stünn in de Zeitung, un wat dorin steiht, dat's wohr!

Ne, ne, min Hartensjung', wenn'k so an allens denk, denn segg ik, för uns beiden is't am besten, wenn wi still tau Hus bliwen, süss künne uns dat Licht slicht gahn.

Ne, ne! Wenn ik dat so bedenk, dat Du — ach, Jünging, wenn ik denk, dat Di en Unglück up de Iserbahn — hu-hu-hu-u-u-u—“

Un nu rohrte sei ganz Iudhals.

Holt fast.

6

De Jung' was stiller un ümmer stiller worden, un hei äwer Riken so hulen seg', bekem hei dat mit de Angst un fünf' of an, de Reiß', up dei hei sik so freut hadd, as wat ganz furchtbor Schreckliches antauseihn, un hei Ied' sinen Kopp up Riken ehren Schot un hulte un snuckste, as wenn sin klein Hart breken wull.

Un nu kreg' dat Mäten naug dormit tau daun, den armen, lütten Kirl, dei sik sülwst so bedurlich vörkamen ded', un dei bi den Gedauken, sin leiw oll Iste tau verlieren, ümmer düller snuckste, tau beruhigen, — un sei ded' dat of för Ihr un Redlichkeit.

As nu denn nah 'ne lange Tid de inwennig Rauh wedder en beten herstellt wir, dor bessöten de beiden, de Reiß' tau't Wegspäulen von't Potergra nich mit tau maken, un swüren enanner mit de heiligesten Eiden tau, sik bitaufstahn un tau Hus tau bliwen; — dei annern kunnen jo reisen, wenn an ehr Lewen nix liggen ded', so berad'slagten de beiden ganz irnshhaft. — —

Aewer as dat so is, — as't endlich so wid wir, dor müßten sei all beid' mit, — Franz un sin Kike, dei jo bi de beiden Kinner dörchut nich tau missen wir — obschonst all beid' sik sihr gegen de Reiß' stämmen deden.

Franzen sin Bidden hülp nix, un Isten nehm de Herr sülben in't Gebett — un drauhete, ehr ut den Deinst tau jagen. Dat hülp.

Ahn vel tau reden, packte sei ehre Säbensaken un slek in't Hus mit en Gesicht rüm, as wenn sei ehren letzten Gang antreden süss.

„Franzing,“ säd' sei, „t is jo man üm Dinelwegen,

dat ik mitsühr; — wil dat ik Di arm oll Wörming dor nich so in de wide Welt rintreden laten kann, ik ängst mi süss noch ganz un gor dot.

Ik möt jo up Di uppassen, un Du kannst jo of öfters nah mi seihn, nich wohr, wi willen heid' tausain hollen as de Klieben, man nich?" säd' de oll triu Seel.

Un de Dag von de Afreis' sull of rankamen. An einen Sünnabend Morgen in'n Anfang von'n Juli-Mand stünnen de sis Lüd' up den Kolbargschen Bahnstig.

Badder Krummholt, den sin brun Gesicht in de fürchterliche Hitt ganz brunrot anlopen wir, stünn bi sine tworst noch junge, äwer för ehr Öller doch al recht kumplete Fru, dei en sin sandfarben Kleed an hadd, dat ehr sihr gaud tau Gesicht stahn ded'.

Ulrike Nijohr höll sic dicht hinner ehr Herrschaft un hadd ehr leiw Franzing an de Hand fat't, wildeß Hannchen vergnägt up den Bahnstig rümlep un sic mächtig up de Reis' freun ded'.

Ite hadd sic up ehr Ort fürchterlich sin makt, — ach, sei wüst jo nich, of dat nich dat lezt Mal wir, dat sei Gelegenheit hadd, dat schön rod' Kleed, wat ehr ganz Stolt wir, antautrecken! Na, säd' sei sic, einmal möt jo doch allens up dese Ird' en Enn nehmen, un nu wir ehr dat denn of ganz egal, sei hadd jo keinen Minschen up de Welt, den sei dat verarwen kunn, — ehr Mudder wir dot, ehr Badder of, un mit ehre Swester stünn sei sic of nich grad' extra, denn dei tek ehr son beten äwer de Schuller an, wil dat sei en riken Mann frigt hadd — un dat kunn Rike nich liden. Nu

füll sei dorför äwer of nix von de Arwjschaft hewwen —
rein nix nich!

Un dat was of de Grund, worüm Rike sik hüt
ehren allernigsten witten Strohhaud mit de witten
Epižen un de knallroden Reßberen dor bawen upsett't
hadd.

Un unner den Haud' rut feken twei blag' Ogen so
ganz trostlos in de Welt rin — un 'ne Näs', dei dat
vör Hitt un Uppregung achrat so rod laten ded' as de
Reßberen dor bawen up den Haud.

Dat was grad' kein Wunner, dat ehr Näs' hüt son
düster Kalür annamen hadd; Ite, dat öllerhaft Mäten,
hadd — 't is ehr nich ut Haß nahseggt — 'ne besonner
Börlein för 'nen lütten Käm; un vör ehre Affohrt ut
Gansdörp nehm sei denn of richtig en düchtigen Sluck
ut de Buddel. — Na, worüm of nich! Ehr Herrschaft
wir jo ganz allein Schuld doran, — sei müßt sik irst
en beten Maud tau den sweren Gang drücken, — worüm
slepten sei ehr of mit in dat seker Verdarwen?!

Un mi stünn sei mit 'ne gewisse Dodesverachtung
up den Bahnstig midden in dat Minschengewähl un
höll ehren Verbünnten, dei sik dicht an ehr drücken ded',
fast an de Hand sat't.

Nu würd' denn dat Teiken tau't Instigen gewen.
Herr Krummholt drückte Riken ehr Biljett in de Hand
un bunn ehr nochmals up de Seel, dat blot nich tau
verlieren, — un vör allen nich uttaustigen, ahn dat hei
sülben ehr afhalen ded', un dormit schw hei ehr in en
Coupé von de drüdde Klaß. Ite höll äwer ehren Franz
wiß, bei swinn achter ehr kladderte.

„Holt, min Jünging, Du führst mit uns!“

„Ne, Herr, wo ik bliwen dau, dor blift of min
Franzing — dat arm Worm kann doch nich ahn mi
starwen, — ne, laten —“

„Ach wat, dumme Tüg, wat heit dat — starwen“, schimpte Herr Krumholt nu los, „de Jung' is bi uns grad' so gaud uphawen, as bi Sei, — mi dünskt, Sei warden up ehr ollen Dag' noch kinnisch warden, Rike!“

„Ik will äwer bi Iten bliwen, — bi — J—ten!“ hulte de Jung'.

Gadding würd' de Geschicht nu denn äwer doch tauhnt, denn de Lüd' feken un grinten all rundüm, lang' Lid hadd hei of nich mihr, hei makte kerten Prozeß, nehm sinen Jungen bi'n Krägen un sett' em an de Frd' — de Folg dorvon wir nu, dat hei fürchterlich schrigen ded'; sin Ité rep em noch nah:

„Franzing, lat man, ik kam denn ball nah Di kiken; hul man nich, Jünging!“

„Ja, wenn Sei sik unnerstahn un utstigen, ahn dat ik Sei halen dau, denn lat ik Sei einfach lopen, denn känken Sei för meinentwegen bliwen, wo sei willen, — wi sünd denn utenanner!“

„Ik will utstigen! Ik will rut!“ bröllte nu of noch Rike los, dei dat bi dese Würd' mit de Angst kreg', — äwer de Schaffner hadd al in'n Börbilopen de Coupédbörtauslan un den Griff ümdreicht un was nu al wer weit wo, so dat hei Iten ehr Schrigen nich mihr hüren ded' un de Lüd', dei dor noch mit inseten, rögten of nich Hand nich Faut, un wullen sik ümmer utschüdden vör Lachen, — un sei sülben kunn de Dör nich upmaakt kriegen.

Dor mit eins fläut' te dat, un de Tog sett' te sik in'n Gang, irst ganz sachten un taulekt düller, ümmer düller.

Arm oll Ulrike Nijohr! Dor set sei nu un hadd de Hänn folgt un hulte ehr bitterlichen Thranen, — un ehr Näsenspiß, dei hadd nu al 'ne kopperrode Kälür kregen.

Un de Tog dei sus'te ahn Erbarmen wider, — 't was de Snelltog, — un Nike grep nah de Listen von ehre Bänk un höll sik framphaft wiß un süfzte von Tid tau Tid:

„De arm lütt Jung', — so jung an Föhren un möt al dot! — Un so sünd de eigen Öllern!“

Un so güng' dat denn nu, wer weit wo lang', rin in de wide Welt, denn up de lütten Statschonen würd' jo nich hollen, un Dörper un Hüser, Wald un Feld un Wischen danzten an Iten ehr Ogen vöräwer.

Un endlich höll de Iserbahn up en grötter Statschon.

De Coupédör würd' apen maft un dat brav oll Mäten sprüng' ut den Wagen, Iep as en Henn, de ehr Kükken verloren hett, an de lang' Wagenreih lang un rep ümmer von Tid tau Tid:

„Franzing, Franzing — wo büst Du, Franzing!
— Lewst Du noch?“

Un bi dat hastige Lopen wir ehr de Haud mit de roden Keßberen up dat ein Uhr un ganz in't Gnid rutschte. —

Ganz an dat anner Enn von den Tog hadd de Familie Krummholt sik dat in en Coupé zweiter Klaß so bequem maft, as't man grad' in de fürchterliche Sitt von de Julidag' gahn woll.

Tauirst hulte de lütt Franz woll noch so ganz lis'

vör sik hen, äwer as dunn sin Swester em trösten un gaud taureden ded', dor gew hei sik denn mit de Tid taufreden un schul'te of ball nah de Lüd' hen, dei mitreisen deden.

Em grad' äwer set en lütt säut Mäten mit blonne Lockenhoor, dat em al en ganz Wil ankeken un denn wedder von de Chokolad afbet un de gröttst Lust tau hewwen schiente, mit den Jungen antaubinnen.

Mit eins würd' ehr de Geschicht tau langwilig, sei stünni up, drückte den Jungen en ganzen lütten Rest von de Chokolad in de Hand un säd':

„Da iß, nicht traurig sein! — Die Chokolade gab mir Onkel Ernst heut. Kommst Du auch von Großmama?“

Un bi dit ganz lütte Stück Chokolad slöten de beiden Gören Fründschaft un stünnen tau gauder Lezt Hand in Hand an't Finster un feken rut.

„Hast Du auch Zegen un Kärninchen?“ frög' nu de klein Mann in sin best Hochdütsch, wil dat klein Mäten nich plattdütsch verstahn ded'.

„Nein, aber eine Lachtaube und einen Kanarienvogel habe ich zu Hause!“

„Dann hab' ich aber mehr wie Du, — ich hab' eine —“ dor höll de Tog un de Coupédör würd' upreten, „ich habe eine Dachshündin, zwei Zegenbücke zum Fahren, ein altes un vier junge Kärninchen, die annern die gehören Schwester Hanne, und da — da kommt — meine Iste!“

„Franzing, Jung', lewst Du noch?“ dormit stört' te Ulrike Nijohr, dei in de Coupédör so wat Blagwitess stahn seg', up ehren Leiwling tau, ret den mit Gewalt

an sik un füste em en poor Mal up sin rod' Mul, dat
't man so knallte.

„So min Jung‘, Gott sei lawt un dankt, dat Du
noch lewest! Un nu kumm!“

Un dormit drög’ sei mit ehren Plegling af.

Dat lütt blond Mäten un grad’ so de annern Minschen
in den Wagenafdeil keken sei stumm nah un wüßten nich,
wat sei dorvon denken sullen.

Badder Krummholt was upsprungen un sprüng’ rut
ut dat Coupé un achter Riken her.

Dei lep äwer mit den ollen, dicken Jungen so flink
un hadd of en gauden Vörsprung vör em, dat hei chr
irst inhal’t, as sei ehren Ros in’t Coupé stecken wull.

„Rike, taum Kukuk! Sünd Sei denn ganz un gor
verrückt worden? De Jung‘ wir jo ganz vergnäugt bi
uns! Heil un gesund is hei of noch — un hei hett jo
sin Fohrkort nich mal bi sik! Gewei S’ em man wedder
rut!“

„Ne, Herr Krummholt, — wo ich bleibe, da bleibt
auch er“, säd’ Rike, denn sei was en bibelfast Mäten,
„nur der Tod soll ihn und mir scheiden!“

„Rike ik segg Sei, reden S’ kein Dummtüg, de Jung‘
blift bi uns un dormit gaud!“

Un dormit nehm de Oll sinen Jungen up den Arm
un wull al furt gahn, dreichte sik äwer nochmals üm un
säd’ in en sihr irnsten Ton:

„Ik segg Sei dat nu äwer nochmal, Rike, — unner-
stahn S’ sik blot noch ein einzig Mal, von Schauspill
uptauführen — un stigen S’mi noch ein einzig Mal ut
dat Coupé, ahn dat ik Sei hal, denn jag ik Sei in den

I bi fik

it ik Sei

Ogenblick ut den Deinst — sofurt, segg if Sei, un denn
känen S' minentwegen seihu, wo Sei wedder nah Hus
kamen!

If för min Part bekümmer mi denn nich mihr üm
Sei un min Fru of nich! — Marken S' sik dat, wenn
sei bi mi in'n Deinst bliwen willen!"

Dormit was Vadder Krummholt gan, un Rike makte
nu en ganz angewunnert Gesicht, denn sett' te Sei sik
den Haud' grad' un pukte sik mit gröttste Ümständlichkeit
mit ehren wittbonwullnen Schnuwdauk mit de häkelten
Spitzen dorüm de Näs'.

Un xund üm ehr dor grinte wedder allens, äwer
en Arbeiderfrau, dei woll ehr lütten Wörn tau Hus laten
hewwen mücht un sik doch en beten mihr as de äwermäudigen
jungen Lüd' in ehr Stimming rin denken küm, let sik
denn nu von Isten dat ganz Malür vertellen un tröst' te,
so gaud as dat man gahn wull, an ehr rüm, so dat dat
oll Kinnermäten unner ehren Tauspruch ganz rauhig
würd' un aufüng' von tau Hus tau vertellen — na, un
de Unnerholzung ret denn of nich af, wil dat de Arbeider-
frau vel tau vertellen wüßt.

So vergüng' denn Stunn up Stunn bet dat de Tog
wedder an en grötter Statschon hollen ded'. Mitdewil
wir't Middagstid worden un dorüm kem of Herr Krumm-
holt, wil dat hei Riken halen wull.

Dei wir denn of ganz vergnäugt un et denn in Ge-
sellschaft von ehren lütten Franz allens, wat ehr vör-
sett' würd', un drünk noch zwei Tassen Kaffe hinnerher,
— an Dot un Starwen un an annier Unfäll dacht sei

nich mihr, wil dat ehr de verständig Arbeiderfri seggen
bed', dat dat man allens dumim Gered' wir.

Un dennahsten güng' dat wedder up de Bahn, denn
hüt wullen Krummholtens noch nah Dresden un sik de
Residenz von dat Sassenland anseihn, un denn an'n
annern Dag' wider führen nah Schandau, wo Fru Krumm-
holt mit de Kinner un Kiken bliwen wull, wildeß ehr
Mann in Tepliz dat Podergra wegspäulen süss, as lütt
Franz tau seggen pleggte.

Mit de Tid langten sei denn in Dresden Ollstadt an.
Krummholtens stege all ut, un Badding güng', Iten
tau halen.

Aewer jawoll, dor hadd· en Ul seten! Ulrich Nijohr
was nich tau finnen! Nich mal dat Coupé, in dat sei
seten hadd, — dat wir afkoppelt worden, — un uns'
Ité natürlich mit!

„Herr in'n hogen Himmel," rep Herr Krummholt,
wat möt mi of allens mit dat olle Mäten passiren! —
Nu sitt dat arm oll Worm un lust, bet dat ik s' halen dau!

„Wudding“, rep hei sine Fru tau, „Rike — Rike
is furt, — mitsamt dat Coupé dörchbrennt! — Wo nu?“

„Ne, wo is't blot mögliche?!" wunnerköppte dei.

„Ité — min Ité“, weinte lütt Franzing, den dat
nu flor würd', dat doch woll wat ganz Fürchterlich's
passirt sin müst, „ik will tau — Itéten!“

Un Badder Krummholt, dei kreg' dat Schimpfen up
den Jungen, up sik, up Iten un up de ganze Reis'!

„Mein kutes Herrchen, haben Sie etwas verloren?“
frög' dor mit eins son recht fründlich Stimm von en
Bahnminschen.

en, de
sei

halen;

„Blos ein altes Kindermädchen!“ schreg Krummholtz
vull Wut, un Franzing hulte blot noch düller.

Nah vel Hen- un Herreden sett'ten sei 'ne Depesch
nah Dresden-Nigstadt up, wo dat Unglück vörkamen wir,
un dei lud'te:

„Kindermädchen mit einem Coupé dritter Klasse aus
Versehn abgekoppelt. Kennzeichen, rote Kirschen auf dem
Hut, rotes Kleid und rote Nase. Aussteigen lassen. Hier-
her dirigieren.“

Na forte Tid kem de Drahtnahricht trügg, dat dat
Coupé mit Inholz al nah Leipzig unnerwegs wir.

„Herrgott, — un dat's woll noch dortau de Streck
Leipzig — Paris,“ säd' Fru Krummholtz ganz verbaßt,
„wenn Kicke man blot nich —“

„Swig' man blot still, süs bröllt de Bengel noch
mal wedder los,“ flüsterte ehr Mann.

Nu würd' denn lang' mit den Statschonsvörsteher
beratslagt, wat in desen Fall tau daun wir, un endlich
kemen sei denn äverein, nah Leipzig tau depeschiren,
dat dat oll Mäten, de dat Biljet wohrschinlich al ut
Versehn up de Statschon vör Dresden Nigstadt afnamen
worden wir, dor anhollen un fastsett't würd', bet dat
wen kem, üm ehr tau halen; denn sei höllen dat nu doch
an de Tid, dat Krummholtz nu in eigen Person nahführen
müßt, den ollen Utriter wedder intaufangen.

Un so würd' 't denn of maßt. Vadder Krummholtz
nehm Abschied von Fru un Kinner un verspröß den lütten
Franz, dei ümmer noch ganz utenanner was, em sin
Iten wedder tau halen; un wenn sei of al midden mang
de Franzosen wir, hei würd' ehr doch wedder finnen, säd'

hei, un dit berauhigte den Lütten denn of en beten.

Un as Herr Krummholt nu würklich in Leipzig an-
kom, dor fünn hei Riken achter 'nen groten Bott Kaffe,
— vör ehr stünnen de Statschonsvörsteher un dat Frölen
von't Büffett un en poor Köllners, un dei tröst'ten all-
tauhop an ehr rüm.

„Ne.“ säd' sei einmal äwer't anner, „ne, wir ik
doch man mit minen Franzing still in Gansdörp sitten
blewen, wi seten jo dor ganz wunnerschön, bet dat de
versluchtig Potergra-Geschicht vörbi wir, de annern kunnen
je of minentwegen führen. Aewer ne, dat wir jo nich, wi
müßten heid' rin in't Malür.

Ne, wir'f doch man mit den Lütten tau Hus blewen!
Nu sitt hei dor hinnen jichtenswo in frömden Lann, un ik
— ik sitt hier in Leipzig, oder wo't oll Lück süß heiten
mag.

Un de Oll säd' noch, hei wull mi halen, — äwer
hei hett mi sitten laten; dat was nich schön! So sünd
de Mannslüd'! So as de ein is, so is of de anner!

Un wo nu, nu sitt 'f hier in't Unglück ahn Biljett
un Geld un kann mi nah Gansdörp trügg snurren —“

Mit eins tred' Herr Krummholt in't Timmer.

„Herr du meines Lebens! — Dor is hei jo doch!
— Wo freu ik mi äwer doch, — ne, wo freu ik mi doch!
— Herr, is uns' Franzing noch munter un gesund! —“

Dat was al so binah Abend, as Vadder Krummholt
mit sinen unfriwilligen Utriter in Dresden anlaugen
ded' un von de annern drei sihr freudig begrüßt würd'.
Besonuers rührend wir dat Wedderseihn tüschen Iten
un Franz.

Dorup führten sei denn alltauhop in't Hotel, wo dat oll brav Mäten, dat hüt al so wid reist was, an en anner Mäten äwergewen würd', bei den Befehl hadd, ehr för ehr Angst, dei sei utstan hadd, alleus vörtausetten, wat sei man grad' hewwen wull.

Na — un nu vertellte sei denn de düllsten Geschichten von ehre Reis' — nu, nahdem dat sei wedder glücklich bi ehre Herrschaft was, wir sei orntlich stolz, denn sei hadd sik jo wat versöcht, as sei tau Hus in Gansdörp tau seggen pleggen. —

An'n annern Dag' güng' de Reis' wider nah Schandau. Un as Herr Krummholt sine Leiven dor gaud unnerbröcht wüft, führte hei af nah Teplig. —

Mitdewil wiren nu vierteihn Dag' in't Land gan, — en herrlich Tid, sülwst för de beiden Verswürers Rike un Franz. Sei fünn in de Fru von den Wirt, bi dei sei wahnten, en Fru, mit dei sei sik wat vertellen fünn, un hei spelte all Dag' ganz wunnerschön mit ehren Jungen, schonst dei binah acht Joehr öller wir as lütt Franz.

An den twintigsten Juli wannerte Fru Krummholt, de Gören, Ite un de Jung' von den Wirt wedder mal in de Ümgegend von Schandau.

Herrlich Weder was't, för den Gulimand eigentlich woll en beten tau käuhl, denn dat hadd den Dag vörher grad' düchtig wedert, un nu wir't sihr schön taum Wannern.

Stunnenlang wiren sei in de Barg' rümkladdert, de Kinner wiren ganz ut Rick un Schick un sünden un sprünzen, dat dat man von Ort hadd — un endlich

makten sei denn of mal Rast an 'nen kleinen Busch, un verspisten de mitnamen Bodderbröd' mit gauden Appetit.

De Sünn stünn all sihr hoch an den Hewen, as Fru Krummholt de muntern Gören, dei dat doch gor tau schön hier bawen fünnen un noch nich en beten mäud' wieren, an den widen Trüggweg erinnern ded'. Na, sei wullen tworst irst noch nich, äwer mit de Tid bequemten sei sik denn doch dortau.

As sei grad' dorbi wieren, sik tau't Nahhusgahn prat tau maken, dor segen sei en ganz Stück von ehr af up „schwindelnder Bergeshöh“ en minschlich Gestalt, un dei winkte un rep un ded' — un dat schiente so, as wenn sei girn up den negsten Weg tau de lütte Gesellschaft kamen wull.

Fru Krummholt würd' en beten unrauhig un säd' tau Riken, dat dat am Eun en Kirl sin kunn, dei tau vel drunken hadd, un dat sei woll wünschen mücht, hei kem nich neger.

Aewer hei kem doch, schonst sei em wegwünschten, un Ulrike Nijohr, dei up de Reis' ganz merkwürdig sülwstännig un seker worden was, un sik bisher noch Mäuh gew, nich mihr so pommersch tau spreken, flüsterte ehre Herrin tau:

„Gnäd'ge Fru, ängsten Sie sich man dörchaus nich, — lassen Sie mir man maken, ich werd' schon mit ihm fertig werden, — 't is ja man blot en Mann!“

Un as de Mann nu würklich ran kem, dor nehm hei höflich finen Haud af un säd' tau Fru Krummholt:

„Verzeihen Sie, wenn ich Sie belästige, — ich habe

mich hier in den Bergen derartig versteigen, daß ich nicht aus noch ein weiß!

Falls Sie vielleicht nach Schandau gehen sollten,
— dürfte ich mich Ihnen dann wohl anschließen?"

Wil dat de Mann, dei en Handwarker tau fin schiente, höflich un bescheiden fragt hadd, bewilligte Fru Krummholt emi girt fin Bidd un güng' mit de Kinner vörut un äwerlet Kiken den Mann.

„Ja," säd' hei tau dei, „ich bin hier vor zwanzig Jahren als armer Schlossergeselle eingewandert und hab gestern mein Geschäft verkauft, es war eine gut gehende Schlosserei.

In acht Tagen reis' ich von hier weg in meine Heimat. — Sie müssen nämlich wissen, daß ich hier eigentlich nicht zu Hause bin, — da dacht ich denn, wie ich das Geschäft verkaufte: nun hast Du mal Zeit, nun kannst Du Dir auch die Umgegend mal ein bisschen anseh'n, damit Du nachher, wenn die Leute in der Heimat fragen, wie's hier zu Lande ausschaut, ihnen auch Red' und Antwort stehen und ihnen mal ordentlich was erzählen kannst.

Na, — also gut, — ich mache mich denn um Frühstückszeit auf und bin hier bis jetzt herumgelaufen, schließlich war ich schon so konfus, daß ich mich gründlich verirrte, und wenn Sie nun nicht hier waren, denn wüßte ich noch nicht, woher und wohin.

Und seh'n Sie mal, Fräuleinchen, wie ein Strauchteufel seh ich aus, bin hingefallen! Hab mir die Kleider zerrissen — und Sie, — Sie müssen sich ja beinah vor mir gefürchtet haben!"

„Ne,“ säd' Ulrike Nijohr, „meine Gnädige ängst sich vor Sie; sie is ja man ein bisschen biängstlich, — ich aber nich, ich dacht blos, Sie hätten sonen kleinen getrunken!“

Un dorbi würd' sei en beten rod un slog de Ogen dal, wil dat de Frömd furchibor äwer ehren Verdacht lachen ded'.

„Na, das ist ja zum Glück nicht der Fall! — Aber sehen Sie, Fräuleinchen, daß Sie so garnicht ängstlich sind, das gefällt mir wirklich von Ihnen! — Und was mir noch an Ihnen so ganz besonders gefällt, — soll ich Ihnen das mal sagen?“

„Man zu!“ säd' Ulrike.

„Ja, — also es gefällt mir das auch noch besonders an Ihnen, daß Sie so gemütlich pommersch sprechen!

Ach, Sie glauben ja garnicht, wie wohl es dem Herzen thut, wenn man Töne hört, die man seit zwei Jahrzehnten nicht mehr vernommen!“ un dorbi sat'te hei Riken ehr Hand un schüddte sei kräftig.

„Ich bin ja auch aus dem lieben Pommerlande! Und ich habe doch wohl nicht falsch geraten, wenn ich sage, daß Sie auch von da sind!“

„Ne,“ säd' Rike, „da haben Sie sich nich geirrt!“

Un hei reikte ehr wedder sin verarbeid't Hand hen un säd':

„Nein, es ist doch zu schön, wenn man in der Fremde Landsleute findet!“

Un dat Mäten freute sik of un wunnerte hen' un her:

„Ne, wie sich das blos trifft, in'n frömden Lann Lüd' ut Pommern. Iſt bün ut de Gegend von Grüßow,

dat heit, dor bün if buren! Nu bün if in de Gegend von Cöslin. Sei sünd äwer woll ut de Stadt, denn Sei spreken doch son beten anners?"

- Ach,

„Ne, min leiw Lannsmännin," antwurt' te de Mann, dei nu of anfün', plattdütsch tau reden, „if bünnt ut Paulsdörp of bi Zemlow.

„Herr Gott, — un if ut Detsbarg!"

„Na, denn sünd wi früher jo man blot en poor Mil utenanner west!"

„Na, so wat!" wunnerwarkte Rike un kek sik den Mann en beten neger an.

Hei was en groten forschen Kirl mit grote brune Ogen in'n Kopp, mit swarten Smurbort un swarte Hoor, dat an de Siden äwer al witt wir.

Un hei geföll Riken, ehr was dat so, as wenn sei em al oft in ehren Lewen seihn hadd — ja, hei kem ehr doch gortau bekannt vör.

Dormit dat Bertellen von't leiwe Pommeland nich wedder inslep, frög' sei den Lannsmann, dei in Gedanken versunken wir:

„Je, wat if seggen wull, — is ehr Fru of 'ne Pommersche?"

„Ne," säd' hei un de Ton von sine Stimm klüng' trurig, „ne, min leiw Fru wir ut Sachsen — vör annerthalb Jöhren heff 'k ehr begrawen müfft, up den stillen Kirchhof! — Ach, wi wiren doch so glücklich tausamen, un ein was so taufreden mit den annern, — — un nu, nu bün 'k allein mit mine Wörm!"

„Ach Gott! — Sei arm Mann — un de armen, lütten Wörm!" flüsterte Rike, langte in de Tasch, tredte

Holt fast.

7

ehr Snuwdauf rut un füng' an, tau hausten un tau prusten, wil dat sei ehr Rührsamkeit verbargen wull. Un doch hadd sei kein Ursak hatt, sik üm dei Thranen tau schämen, dei frömd Led ehr so heit in de Ogen drew!

Still gügen beid' wider, jeder hadd sin eigen Gedanken, un en gortau warm Gefühl treckte in dat Hart von den verluten Mann, un en jeder hadd so sin eigen Gedanken, bet lütt Franz ankem un mit den Sloffer reden ded'.

Rike güng' stumm wider un härte den Frömden tau, dei so fründlich mit ehren Leiwling vertellen kunn, sei seg' of, dat de Jung' em taurulich an de Hand sat'te un neben em her lep.

De Weg nah Schandau wir nu ball trüggleggt; bi de irsten Hüser nehm de Mann höflich sinen Haud af un säd':

„So min leiw pommersch Lannsmännin, nu bedank ik mi of vel dusend Mal, dat Sei mi so wid mitnamen heuwen! — Eigentlich hadden S' sic von Rechtswegen schaniren müßt, mit mi tau gahn, so tereten as ic utseihn dau!“

„O — nich in'n geringsten gornich!“

„Ja — eigentlich doch woll! — Na, äwer dormit Sei nu of weiten wo ehr soeben upfunnen Lannsmann eigentlich is, möt ic Sei woll minen Namen nennen; — ic bunn de Sloffer Franz Nijohr ut Schandau!“

„Sloffer Nijohr?! — Ach du meines Lebens! Nijohr?! — So heit ic jo of!!“

„Ne, dat kann woll binah nich stimmen?!”

„Ja, ganz ad'rat," lachte de Mann, „ic bün Franz

Nijohr, den ollen Scheper Nijohr ut Paulsdörp in Pommern sin Öllst!"

„Herrie! Herrie! — Denn sünd Sei, — denn büsst Du jo lütt Franzing, mit den ik ümmer so vel spelt heff, as ik noch en Gör was! — Dorüm kemst Du mi of so bekannt vög — ik wüßt blot nich, wo ik Di eigentlich seihn hadd!

„Ne, wo is't blot möglich! Jung', Franz, wat büsst Du blot grot worden! — Ne, Wunner äwer Wunner! Neuer segg mal, worüm hest Du denn södder Dinen Badder sinen Dod' nix von Di hüren laten?"

„Ja, na, denn büsst Du woll Rike Nijohr, min Badder-Brauder-Dochter ut Grüssow? .

„Na gewiß! gewiß!" nikte dat Mäten.

„Lewen Uncle un Tanten noch?"

„Dod, beid' dod!"

„Din Swester Guste, — wat is ut dei worden?"

„Verfright!"

„Un Du, Riking?" frög' hei indringlich.

„Ik bün Kinnermäten bi Krummholtzen in Gansdörp."

„Sonnerbor," säd' de nig' Cousin un dreigte in Gedanken verloren an sinen Snurbort.

„Ja, nich wahr! Dat wi uns hier drapen würden!"

„Ja, dat of, äwer — ik dacht eigentlich — ik, ik — na, ik segg Di dat en anner Mal.

„Ik wahn hier also glik dat drüdd Hus, 't steiht doran, Slosserei von Fr. Nijohr!"

Un dunn trennten sei sik mit grot Freun un Hämmeschüdden, un Rike versprök, em tau besäufen, un sik sin Leiven Kinner antausehn. —

— As Ulrike Nijohr ehr beiden Lütten tau Bedd
bröcht hadd, un of liggen gahn ded', kunn sei, dei süs
ümmer glif in'n Ümdreihn weg wir, as ein so tau seggen
pleggt, schonst sei hüt 'nen widen Weg makt hadd, kein
Rauh finnen — sei müßte ümmertau an ehren Vetter
Franz denken un an sin beiden mindderlosen Waisen. —

Un tau de sülwige Stunn set ehr Vetter Franz up
dat lütte Sofa in sin Wahnstuw, hadd den Kopp in de
Hand stütt't un sünne un grüwelte.

Hei müßte jo ümmertau an de Unnerholzung mit
Riken denken, as sei noch nich ahnen ded', dat sei ver-
wandt wiren, as sei nah sine Fru fragen ded'.

O, hei hadd de Thranen woll seihn, dei sik swor
un langsam von ehre Wimpern lösten un ehr äwer de
Backen lepen, so sihr sei sik of Mäuh gew, sei vör em
tau verbargen.

Sei hadden jo sinen Harten so sihr woll dan, —
un des' Fru mit dat weike Hart, dat so mit em fühlten
ded', dei was nich blot sin Lannsmännin ne, sei was
sogor sin Cousine, sin Spelkamrad ut de firne schöne
Kinnertid, dei hei dunn so sihr gaud west wir.

Un de Mann grüwelte un sünne wider. Endlich
stünn hei up mit en gortau glücklich Lachen up dat süs
so irnste Gesicht un sin Lippen flüsterten:

„Wenn't Gotts Will is, — denn man tau!“ un dunn
nehm hei sin Licht un güng' in sin Kamer, üm sik slapen
tau leggen.

Glik den annern Dag in de Nahmiddagsstunnen
wannerten Ite un lütt Franz, dei sik dat jo nich nehmen

laten wull, sin oll Fründin tau begleiten, nah de Nijoährsche
Slösseri.

De Empfang was denn of sihr warm un hartlich.
De lütten Mätens in't Öller von vier bet ssöß Jöhren
wiren sihr orig un nüdlich un segen in ehr hellen Sommer-
kleder, dei sei hüt tau Ihren von de nige Tant an-
trecken müßten, so sin ut, dat Rike sik — schonst sei
ümmer bi sin Lüd' deint hadd, — blot äwer ehr Ver-
wandtschaft freuen kunn. —

„Ja, leiw Riking,“ säd' Better Franz, dei hüt in
sinen gauden swarten Rock ganz vörnehm utseg', in'n
Lop von de Unnerholung, „as if Di al gistern seggt
heff, heff 't min Slösseri verköfft un en smud Stück Geld
in den Kästen.

So mänig ein von mine Fründschafft mag mi jo woll
dorüm beneiden. Mi tredte de Sehnsucht äwer wedder
nah miu leiw oll Pommerland. Weitst Du, Riking, ik
bün jo, ihre ik hier nah Schandau kem, vel in de Welt
rüm kamen, — äwer ümmer heff ik mi nah Hus trügg
wünscht!

Ik hadd jo hier min gaud' Utkamen un recht riflich
Brod; ja, Gott sei Dank dorför — äwer ümmer wedder,
ümmer wedder freg' ik't mit de Sehnsucht nah mine olle
leiwe Heimat.

Dunn höll mi hier in't Sassenland min Fru trügg,
— nu, —nu is sei jo äwer von mi gan — nu heff'k
hier wir nich mihr verloren — un ik denk, in de olle
Heimat ward' 'k den Gram of woll ganz äwerwinnen.

Un ein fehlt mi denn doch noch ümmer, üm de Sal
vullständig tau maken —“

„Na, wat denn, Vetter Franz?“ frög’ Rike.

„En Fru,“ säd’ de Slosser lis’ un sett’te hastig hentau,
wildefß hei ehr Hand sat’te, „segg mal — meinst Du,
dat sik woll ein finnen ward, dei sonen ollen grisen
Wittmann, as if bün, frigen mücht?!”

„I na, — worüm nich, Franz!“ säd’ Rike un kreg’
’nen knallroden Kopp.

„Na, — denn mücht ik Di mal eins seggen, wat
is gistern denken ded’, as Du —“

„Ite! Ite! Denk mal blot! — Dinen Cousin sin
lütten Mätenß hewwen of Kaninkens!! — Un — un —
dat sünd gewiß of Cousins un Cousinen tau min in
Gansdörp — sei sünd of ganz slowitt! — Ne, ik möt
mi doch tau sihr doräwer wunnern, Ite, wat de Minsch
hier in’n frömden Lann blot för Verwandtschaften siuen
deit!“

So plazte Franzing midden mang in dat Gespräch
von de beiden un ret den Faden ratsch af, den de
Slosser so mäuhsam anspunnen un furtspunnen hadd.

„Ja, min Sähn — öfters finnt ein noch ganz wat
anners,“ säd’ de Slosser un kek Riken an.

„Wat denn, Unkel?“ frög’ de Lütt.

„Na, täuw man, min Jung’, Du warst dat ball
naug tau weiten kriegen — wenn Di dat man ward tau
pasß sind!“

„Ik verstah Di nich,“ säd’ de Jung’.

Aewer sin Rike hadd allens verstan, sei nehm ehren
lütten Jungen up den Schot un versteck ehr gläugnig
Gesicht in sin Lockenhoor.

Nu kemen denn of de lütten Nijohrs an, un dat

Kaniken-Berwandtschafts-Thema würd' noch mal vorntlich bered't, so dat Better Franz kein Gelegenheit mihr fünn,
sin Riken dat tau seggen, wat em up den Harten leg'.

Aewer an den annern Dag dor treckte hei sik finen gauden Antog an, güng' nah dat Hus, wo Rike wahnen ded', un let sei sik runuer raupen

. . . Lütt Franzing hadd al en ganz Wil vergewis nah fine Ite raupen, taulezt Iep hei in'n Gorden un ret de Ogen mächtig up, as hei ehr in en recht düster Lauw ganz, ganz dichting bi Better Franzen sitten seg', bei finen Arm üm ehr slan hadd un Kuß up Kuß up ehren Mund drücken ded'.

Rasch wennte hei sik üm, Iep wedder in't Hus un rep, as dat so Kinnerort is, dat ganz Huspersonal, mit dat hei up gauden Faut stünn, un ok sin leiw Mudding un Hanning tausam, üm sei des' Gehenswürdigkeit, up dei hei sik man 'nen slichten Vers maken kunn, tau wisen. —

As Fru Krummholt nahsten ehr Glückwünsch utspreken ded', dor säd' de glückliche Brut, un de Thranen stünnen ehr dorbi in de Ogen:

„Ach, min leiw Fru, dat kümmt dorvon! — Ik wull jo mit unsen lütten Franzen so giru in Gansdörp bliwen, äwer de Herrschaft wull jo dat dörchut nich lidem.

„Je, un nu — nu möt' ik de gne Fru tau Micheli upseggen, wil dat 't mi nu verännern will!“

„Na,“ antwurt' te Fru Krummholt, „min leiw oll Rike, ik freu mi, dat Du sonen brauen Mann, as Din Franz tau sin schint, von de gefürcht'e Reis' mitbringen kannst! Nu mak em man recht glücklich, hei hett jo in

310

finen Lewen al so vel Sivors dörmaft! — Dat Du sin
Lütten en gaud' Mudder sin warst, dat weit if jo al
lang', denn Du büsst jo tau min ümmer west, as wieren't
Din eigen!

„Un Sei, Herr Nijohr, fann 'f blot ut vußen Harten
Glück wünschen!“

Als Herr Krummholtz von de Berlawung nah Teplich
Nachricht kreg', schrew hei glif trügg:

„Ich wünsch unserer Ulrike von Herzen Glück, lasse aber ihrem Auserwählten unbekannter Weise sagen, daß er sehr auf sie aufpassen muß, da sie ein — Durchgänger ist und sich leicht da anköppeln läßt, wo sie nicht hingehört.“ —

Nu sünd drei Jöhr södder des' Reis', bei so trurig
anfungen un mit 'ne fröhliche Hochtid ennigen ded', verflaten.

Fru Ulrike Nijohr, geburne Nijohr, hett bet nu her noch dörchut kein Anstalt tau't Dörchgahn maakt, södder- dem dat sei up de Ennstatschon, dat Standesamt, richtig — ankoppelt würd'!



De Bomkaufen.

Süh so, seggt de Bur, wenn hei danzt hett, Mudder gah nah Hus, betahlen ward' ik!" rep de oll Gärtner Knopp un treckte sik sin witt Krawatt noch mihr nah sine brunroden Uhren rup, strek vull Leiw an den nigen grännen Rock mit de gollen Knöp rüm, treckte sin Hoorböst ut de Tasch un makte sik vör den ollen blinnen Speigelglas' sin krus' brun Hoor, wat al mit en poor witte Stripen dörchschaten wir, glatt.

„So, Mudder, bün'k nu man nich fin? Un kann'k mi nu nich seihn laten?“

„Ja woll, Olling, woll, woll!“ rep Mudder Knoppsch un nickte mit den Kopp, „nu kannst Du Di äwerall seihn laten! Du hest Di jo puht as Nahwers Katt, un Herr Baron hett Di je of en grotmächtig finen Kleidrock maken laten, mit den steckst du möglicher Wis' noch unsen Herrn sülben ut! — Gall mi äwer gornich wunnern, wenn Du hüt de Finst büst! — Je, Olling, dat mutt en Di laten, haben rüm lett Di dat fürchterlich fin mit Din witt Chimseit un Shlips un den Bort upgewichst — äwer unnen — ach du leiwer Gott, dei scheiwen Bein —“

„Du holl äwer Dinen Mund, Ollsch, Du hest gornix
äwer min Bein tau schandiren,” rep Knopp giftig, „un
denn will ’k Di man seggen, — wenn ik Di nich hadd
un dat verfluchtig Reizmitismus un Gicht, un wir so
twintig Joer jünger — un — un hadd de scheiven
Bein nich, dena jüllst Du mal seihn, wat ik för’n Kirl
wir!”

„Aewer Badding, worüm näumst Du mi tauirst
un Din Bein taulegt? Mi dücht doch, dat müßt woll
ümgefürt wesen; ik heww Di äwerhaupt of bördhut nich
argern wullt, — ’t is jo man, dat ’k dorvon reden ded’!
— Knopp, wes wedder fründlich!”

Un dorbi gew se den Ollen sonen degten Puff in
den Rüggen, dat hei up sine Teckelbein en Gunn wider
humpeln ded’. — Hei wir of glif wedder fründlich;
denn hei hadd von sine Fru ehr Sid en gortau gaud'
Erziehung kregen, ja, dat müßten sei ehr all laten, de
gaud' oll Knoppisch, ja, dei verstünn't.

„Hei hett niederträchtigen Dwang vör sin Ollsch”,
säden de annern Dörplüd’, — un sei hadden dorin recht.

„Ja, wat ik doch noch seggen wull, — segg mal
eins, up dat Sloß, dor geiht dat woll hüt hoch her?
Mi dücht, de Deiner un dat Stuwenmäten un de Kid'-
knecht, dat wiren doch woll Lüd' naug taum Upwachten
bi Disch, un nu möst Du doch of noch dortau hen un
hest noch ganz expreß tau de Geschicht en nig Litree
kregen, obschonst Din oll noch ganz gaud' utsüht!”

„Na, worüm of nich! Lüd' sünd dor jo woll naug,
äwer bei sünd altohop nig un ik weit gaud' Bescheid un
verstah min Sak extra! Du fallst mal blot mit anhüren

wo't geiht: „Knopp hier“ un „Knopp dor“, seggt sei denn,
wat uns' Baroniu is; ja, up mi höllt sei vel, kann 'k Di
man seggen.

Un hüt, na, hüt is nu irst recht wat los, wil dat
de Döp von den Frsten von unse Herrschaft is, — dor
sünd allein twintig Mannesminsch'en un Frugenslüd' von
de Herrschaften, de äwer Nacht bliwen willen —“

„Ach du meines Lebens!“ rep Mudder Knopp
dortüschen un slög' ehr beiden dicke Häm äwer de
Schört tohop.

„Ja, ja, Ollsch, dat säd' mi hüt de Deiner, — un
denn wat noch allens so üm un an hängen deit. Denn
kamen de Parpartsch'en un de Zirwischen un de Mönch-
grundsch'en un de Neiresch'en un, un — na, wat weit
ik! Dei führen äwer in de Nacht all wedder nah Hus —“

„Na, denn lett uns' Herrschaft of woll all Puppen
dauzen, obschonst de beiden Lüd' süss sihr genau sünd
un nix missen känen. Dein ward hüt woll gaud' Tid
sin, denn ward dat woll wat Jins tau eten un tau
drinken gewen! Besup Di of nich, Wadding, — un denn
bring' mi hüt Abend of so — na, son beten wat mit
— blot taum Bräuwen! Man mag doch of girn weiten,
wat de Herrschaft bi sone Gelegenheit eten deit!“

„Na, ik ward' seihn,“ säd' Knopp un sat'te sik nah
de Taschen von sinen nigen Gräunen, üm tau seihn,
wovel hei dor woll von de gauden Gauen rinner proppen
künn. „Dunnermisskatt nich noch mal, — dei hett de
Oll mi fast tauneihn laten! — Son boshaft Kretur
son!“ —

Na — nu wir hei denn so wid prat, un Mudder

begleit' te ehren Öllen noch bet vör de Husdör un seg' em nah.

„Ne, wo de Minsch blot up sinen Beinen gahn kann! — 't is en Jammer — sonen schönen nigen Rock — un son scheiwen Bein!“ dormit dreichte sei sik üm un güng' an ehr Arbeit.

In't Sloß Hochkirch süss hüt de Döp von den lütten Ernst Friedrich, den irsten Jungen von den Baron, de södder drei Jöhren mit en jung' adlig Dam ut de Nahwertschaft verfrigt wir, firt warden.

Tau Klock siwen wir de Firlichkeit ansett' un Klock fössen rüm süss't denn taum Eten gahn.

Ziht wieste de Tormklock teihn Minuten vör siw, un Wagen up Wagen führten mit Gerassel äwer de Brügg von den Wallgräven un parirten denn mit kerten Rück vör dat Portal, äwer dat dat in Stein uthaute Wappen von de Hochkirchs prangen ded'!

De Fru Baronin güng' noch mal tau ehren kleinen blagögigen Jungen, dei al tau Anfang von de negst Stunn uphüren süss, en Heidenkind tau sin, un küßte em wedder un wedder up fine runnen, roden Backen.

Bon't Kinnertimmer güng' sei wider dörch de annern Stuwen bet in den Spis'saal, wo de Tafel in den ganzen Staat von all dat olle arwte Familiensülwer, de Tafelupsäzen un Lüchters, dat fine Puzlan un de kostboren Gläser bližen un blänfern ded'.

De Ogen von de junge Fru gleeden äwer den Disch, de herrlich mit Blaumen un Gräuns up de schönen witten Damastdecken uppužt wir. Ne, dor fehlte ok nix nich, allens stünn an'n Platz bet tau de Soltnäpp, dei so licht ver-

geten warden känen. Allens wir in beste Ordnung, ja, Knopp, dei verstünn sín Sak un de Deiner of, dat müßt sei em laten; — äwer wo wir denn de Bomkaufen? Dei fehlte doch noch!

„Knopp, wo ist denn der Baumkuchen?“ rep de Baronin den ollen Gärtner tau, dei grad' in't Timmer kem, „daz mir der nicht vergessen wird!“

„Ja, gnägste Fru Baronin, ich hab'n och noch nich gesehn,“ säd' Knopp, denn mit de Gnädge müßt hei ümmer hochdütsch spreken, 't wir äwer of dornah, „den Bufett, den hab ich abersten schon seit Middag in die —“

„Nein, Knopp, darum handelt es sich hier nicht, — ich frage nur nach dem Baumkuchen! Er muß gleich auf die Tafel, damit er nachher nicht vergessen wird!“

Gehen Sie rasch zum Koch, vielleicht hat der ihn in Empfang genommen, denn der Konditor versprach mir doch, ihn zur Zeit zu schicken?“

„Zu Befehlen, gnägste Fru Baronin, werd gliksten mal henspringen!“ dormit Iep hei rut, führte äwer nah forte Eid mit de trurige Botschaft trügg:

„Der Koch hat'n nardens wo gesehn, der Franz auch nich, un er meint, dei wär woll noch nich angekommen —“

„Herrgott, was nun; — wir können doch nicht ohne den Baumkuchen, — nein, undenkbar —“

Knopp, was nun? — Vielleicht jemand nach der Stadt zum Konditor schicken?“

„Ja, gnägste Fru Baronin, wenn ik man en Pird friegen könnt, denn wüßt ik, wat ik thät —“

„Nein, Knopp, Sie sind jetzt nicht zu entbehren, —“

Sie dürfen nicht zur Stadt reiten! — Mein Gott, sollte da denn nicht irgend ein anderer Vate sein?"

„Alle Mannslüd' in'n Rogg-Aust, hildste Arbeitstid! — Glos die olle Bläterschen is zu Haus; gut, daß mich das noch einföllt! Reiten kann sie zwar nicht, abersten dafür rennen wie der Deuwel; ich wen'gstens rönnte meinswegens nich mit ihr Stewel — Stiefelschese!"

„Glaub ich Ihnen gern, Knopp," säd' de Baronin un müßte doch lachen, wenn sei an en Wettlopen tüschen Knopp un Mudder Blätersch denken müßt, obschonst ehr de Bomfauken-Geschicht in'n Grunn grad' nich lächerlich wir.

„Frau Baronin, die Blätern soll mal giks zum Konditer nach die Stadt laufen, daß die Hacken man so fliegen, — in 'ne Stund is sie wieder trügg, wenn man blot de Kirl den Kuchen backt hat!

Nu is die Klock zwei Minuten vor fünf —"

„Nun, Knopp, wenn Sie meinen, daß die Blätern zur Zeit zurück ist, dann laufen Sie flink ins Dorf, bestellen die Frau und sagen ihr, wo der Konditor wohnt, und sie sollte sich nirgends aufhalten; und wenn sie rechtzeitig wieder hier ist, dann bekommt sie von mir eine — nein, meinetwegen auch zwei Mark!"

„Ja, dat wird sie schon! Auf die Blätern können die gnägste Frau Baronin sich verlassen —"

„Hier ist ein Laken, in das kann sie den Kuchen einschlagen, denn die Blätern ist in ihrer Kleidung sehr unordentlich, — un das ist mir unappetitlich, wer weiß, ob der Konditor ihr eine passende Umhüllung mitgeben wird!"

„Ja, gnägste Fru Baronin, mit Verlaub zu sagen,
man was dredig — is sie ja man! Abersten in der Not
frisht der Deu —“

„Nur schnell, Knopp!“

„Zu Befehlen, ich spring' ja schon!“

Un nu sett'te hei sik in'n Gang un lep de Trepp
runner, dat de Deiner Franz, de em begegen ded', em
ganz verwunnert nahrep:

„Minsch, Knopp, wo willen Sei denn hen? Sei
lopen jo, as wenn wo Für wir!“

„Fru Baronin — Bonkaufen, — Pläterschen —“

Dat anner verweichte de Wind, denn Knopp wir
nu al innen anlangt un röunte, so swinn as sin krummen
Bein em drägen wullen, in't Dörp rin. — —

En gaud' halv Stunn later lep oll Mudder Plätersch
troß de pralle Augustsünn in de düllste Gangort wedder
nah Hochkirch tau un hadd of richtig den Bonkaufen,
— den de Konditer nich affchickt hadd, wil dat dat en
Misverständnis worden wir, un hei sik fast inbillte, de
Kauken würd' afhalt, — in dat Laken, wat mit dat
Wappen von de Fru Baronin smückt wir, inbünzelt.

Mit de Tid un mit de Tid würd' de olle gause
Fru de Bust doch en beten knapp, sei hukte sik dorüm
en lütten Ogenblick up 'nen Stein dal, üm sik tau ver-
pusten, denn son Gerönn in de sommerliche Nahmiddags-
sünn wir doch grad' kein Kleinigkeit, wenn sei of früher
mal eins negen Sohr lang as Botenfrau lopen hadd.

As sei so in'n Verpusten vör sik runner kek, föllen
ehr Ogen up ehr Strümp, dei al up vele Stellen stoppt
un of hen un wedder mit Tüglappen beneiht wiren.

Sei hadd sei sik hüt Nahmidag äwertredt, von wegen de Brennnetteln, as sei för ehr Beg' Borenklau plücken ded'.

„Herrjeh,“ süzte sei un halte deip Aten, „bi dei Hitt noch wullen Strümp, ne, dat's deun doch woll en beten tau vel! Dat heff 'k doch rein vergeten, de Dinger uttautreden!

Mi brennen de Fäut doch al grad' as dat hell Für!"

Un ein, zwei, drei smet sei ehr ollen aflopen Holtüffeln ut, trecte de Strümp von de Fäut, wickelte s' tausam un brunimte, as dat so ehr Angewohnheit wir, vör sik hen:

„So, — dat's nüdlich! Wo nu hen mit de Strümp? En Tasch heff 'k nich in minen Rock, un en Schört heff 'k in de Sl of nich ümbunnen,“ nu sett' te sei sik wedder in'n Draff, „ik ward' s' doch nich noch verlieren? — Dat wir doch eigentlich schad'!"

Un in'n Lopen stoppte un stoppte sei mit de ollen Strümp rümmer, het dat sei endlich en seker Flag funnen hadd, wo sei nah ehre Meinung nich verloren gahn künnen.

Un nu güng' 't noch eins so licht, dat de Tüffeln up den fastpedd'ten Fautstig man so klappern deden, in't Dörp Hochkirch rin.

Baben an't Finster von de Bedeintenstuw stünn al södder 'ne ganze Tid de Gärtner Knopp mit sine mächtige Taschenflock in de Hand un täuwte —

Twei Minuten vör söß, ein Minut vör söß.

„Wo blot dat nichtswürdig oll Wif blißt!? — Un
ik heff 't de Fru Baronin doch verspraken“ —
En halw Minut vör föß.

Dor — dor kem Blätersch üm de Eck von de hoge
Steinmur lopen, dat de Hoor ehr man up den Kopp so
simmen deden! Un richtig, sei hadd en witt Bünzel in'n
Arm.

„Hurrah! Nu hewwen wi 'n!“ rep Knopp un lep de
Fru entgegen.

„Na, — Blätersch! Hest 'n?!”

„Ja, Knopp, — lopen — heff ik Di äwer of!“
quächte de Ollsch ganz ute Aten.

„Dat Geld halst Di morgen! Ik möt swinn — de
Klock is föß! Sei willen al tau Disch gahn! Giff her“ —

„Ja, — äwer —“

„Morgen, — hüt is kein Tid —“

„Äwer — min — min —“

„Morgen halst Di 't!“

Dor wir Knopp al mit Laken un Inholt in't Sloß
lopen.

„Na, hei is jo 'n iherlich Kirl, hei ward 's mi woll
weddergewen!“ brummte Blätersch un wischte sik mit den
Ärmel von ehr Jack den Sweit af, dei ehr in hellen
Druppen up den Börkopp stünn, so dull hadd sei lang'
nich mihr lopen müßt! Un sacht güng' sei in't Dörp
trügg. —

„Milie, fixing her mit den Struz! Un denn up'n
Disch mit den Bomkaufen. Sall glik losgahn!“

Dat Stuwenmäten bröchte den Struz, Knopp stek
em in alle Fl rin in den Kauken un stört' te binah mihr,

as hei güng', in den Spissaal, wo hei'n up den Disch
stellte.

„Dunnerfil, dor hett sei doch wohrhaftig 'n Bac^t
affreten, dat oll Wif“ grunzte hei vör sik hen un beseg'
den Kaufen von allen Siden.

In'n sülben Ogenblick würden de Flägeldören upreten, — 't güng' tau Disch.

Mit de Tid gügen de Freuden von de Tafeli denn
of tau Enn.

Mächtig vel Reden wieren hollen worden, un de iſt
un längst von'n Paster loci; dornah bröchte denn de förtſt
Red' en ollen General a. D. von Breitenſtein, — 't was
en Unkel von den Baron — an't Dagslicht, fortbünnig
as sit dat för en ollen Militär paßt.

De geihrten Börredners flöten sif de annern in lifliche
Reihenfolg' an, un nu besünnen sei sif in de vergnäugtste
Stimmung, dei 't man blot gewen kann.

Nut süss denn of de Bomkaufen sin jung' Lewen laten!

Fru Generalin von Breitenstein, dei den Hussherrn
as Dischnahwer fregen hadd, en öllerhaft Dam, dei äwer
noch sihr jugendlich von'n Federtuff in de deipswarten
Hoor bet tau de Fautspiken in fleischfarbige Sid' steken
ded', nehm mit vel Brefademussen un Ogendreigen un
Mulgreden un grote Ziereri dat sülwern Mezer un
füng' an, den Bomkaufen ganz nah alle Regeln von de
Kunst utenanner tau sniden, un de bärwerste Hälft Knoppen
up den Töller tau leggen, den hei ehr prat höll.

Mit eins würd' sei slowitt in't Gesicht —

Herr Gott! Wat wir dat? — Strümp?! — Wat,
Strümp? — Wo leimen dei her?!

Sei steken in dat unnerste Enn von den Bonkaufen!
Un wo segen dei blot ut! Stoppt un flidt — un smuddlig!

„Herrgott, wenn das nur niemand sähe,” sätzte de Generalin.

„Knopp, — rasch — nehmen Sie weg!” dormit
stek sei em heimlich de Strümp in de Hand un sed' sit
in den Stauhl trügg, denn sei hadd sit so degern verfirt,
dat sei dacht, sei müßt in Ahnmacht fallen.

Je, dat — dat was of tauvel för ehr hochwoll-
geburen Nerven. — Strümp in'u Bonkaufen! Hadd en
Minsch woll al mal eins so wat hürt?!

Gott sei gedankt, keiner hadd't seihn. — Nich mal
de Hüssfru, of nich de Herrschaften, dei in ehre Negd'
sitten deden, denn de Unnerhöllung wir sihr lebhaft worden.

Aewer as de Bonkaufen nu denn rümreift würd',
dor dankte de Generalin denn doch, obschönst sei tworst
süs sihr säutmülig wir, un de lezt Tid bi Disch wir
sei upfällig still un blaß.

Un as nahsten upstan würd', un de Dischgesellschaft
in den Salon trügg güng', dor seg' Knopp ehr ümmertau
up de Fäut, schubbste Emilien, dat was dat Stuwen-
mäten, lis' in de Ribben un säd':

„Milie, ik möt mi doch grad'ut geseggt wunnern,
dat sei — wat die olle Eczellenzen mit die geforbne Brück
is — sone schlechten Strümp dragen deit un denn, dat
sie sich die Dinger so untern Disch ohn all Schenirlichkeit
ausziehn that!

Sehn Sie mal,” un dorbi höll hei ehr de Gegen-

8*

ſtänn, bei hei so lang' sorgsam up en Wandbrett upbewohrt
hadd, unner de Ogen, „kifen Sie blot mal, Emilie, wo
die Biester aussiehn! Stoppt un flickt un — —

Zu die Tauf von unsen Ernst Friedrichen hätt' sie
ſich auch woll naug en Voor anner antrecken können!

Un wat dat döllste is, nu geht dat olle zerbrechliche
Wesen noch dortau of ahn Schauh mang die Gesellschaft
rüm, eigentlich müßt unser Herr ihr rutsmiten. —
Milie, ich frag' Ihnen, ſchickt ſich dat woll?“

„Ne, eigentlich woll nich, Knopp! Mir deucht aber,
barft mag aber woll Mod ſind, denn die andern Damen
haben oben auch nich viel was an, un mir deucht, dat
wär woll ganz egal, ob einer oben barft is oder unter-
wärts, deucht mir, un wat Mod is, is Mod, sagt unſe
Snidersch!“

„Milie, Sie ſünd doch en klaues Frugensminſch,
binah ebenſo wie unſe Mudder, die of ümmer allens am
besten weiß —

Na, denn werd ich auch nich ſo ſind un ihr ihre
Stiebeln of noch ſuchen un ihr den ganzen Krempel in
ihre Stub ruffdragen, damit daß ſie morrn früh allens
tosam hat.

Ne, Mäten, wat hett de oll Eczellenzen blos för
ſlichte Strümp! Unſer ein würd' ſich doch mit ſolche
Strümp ſchaniren, aber fo is das ümmer mit die Hohen,
haben up, da läßt dat denn noch nah vel un noch wat,
un inwennig da is't stoppt un flickt un —

Na, — also, dit ſünd nu Eczellenzen ihre Strümp!“
un dormit güng' hei ut de Dör.



En Dodenflag' üm Willem Rocco.

To lat — dat is en schrecklich Wurd,
 Dat leggt sik swer üm Sinn un Hart
 Un klingt bi Dag un Nacht un furt un furt
 Un maakt den Heben düster, swart. —
 Un ik was em nich sijn
 Un heff doch nich fat't
 Sin Hand, de schrew von plattdütsch Leew,
 Von plattdütsch Leew, de ewig ward bestahn,
 Wenn lang' al is dat Lif in't Graw vergan. —
 Dat is to lat!
 De Dod, de namm em weg! — Uns' Leew un Tru,
 Bi sinen Graw, dor hollen se nu Wacht,
 Se passen up, dat licht em ward de Nacht!
 Denn unsen Dichter, wat he dacht un säd'
 Von Leew un Tru,
 Vergett keen plattdütsch Fru. —
 Leew em to wöhren, dat's noch nich to späb'!





Buchdruckerei C. Sell (Hans Adler), Greifswald.

A decorative horizontal line consisting of two thin lines meeting at a central point, which is topped by a small, stylized floral or fleuron ornament.

Verlag von Otto Lenz in Leipzig.

M. Nereze (M. Wietholz). Kinnerstreet. En hinner-pommersch Dörpgeschicht. (Aus Pommern. Erzählungen in plattdeutscher Mundart, Band I.) Brosch. 1,25, gebd. 2,25.

Litterarischer „Weihnachtsbericht“ 1897, „Kinnerstreet“ von Marg. Nereze (M. Wietholz).

Seit langer Zeit ist keine Neuerscheinung der plattdeutschen Litteratur mit so lautem, herzlichem Beifall begrüßt worden, als diese Dorfgeschichte, welche den Namen der Verfasserin bereits bis nach Holland und Nordamerika hin bekannt gemacht hat und die der Verfasserin sofort einen hervorragenden Platz unter den plattdeutschen Schriftstellern erobert hat. Der Verleger konnte seine Sammlung „Aus Pommern“ nicht besser einführen, als gerade mit diesem Buche. Den vorzüglichen Rezensionen der deutschen und deutsch-amerikanischen Presse können wir uns voll und ganz anschließen und das zur Familienlektüre geeignete Buch als Weihnachtsgeschenk warm empfehlen.

Vorzügliche Rezensionen der: „Leipziger Zeitung,“ des „Edbom“, der „Deutschen Eiche“ in New York, der „Zeitung für Pommern“ (Kolberg), der „Vaterländischen Volkszeitung“ für Braunschweig; der „Deutschen Frauenzeitung“ (Cöpenick), des Organ des „Fröbel-Oberlin-Vereins“ (Berlin), „Niedersachsen“ (Bremen) und verschiedener anderer pommerscher und anderer Zeitungen liegen vor.

Berlag von Hermann Wolter in Anklam und Leipzig.

Wat ick hürl heuu.

Plattdeutsche Geschichten von Jürgen Pommer.

8°. Elegant ausgestattet 1 Mark.

Allen Liebhabern plattdeutscher Literatur sind diese lustigen Geschichten in Poesie und Prosa sehr zu empfehlen.

Hermanis

(Frau Gertrud von Stokmans geb. Gräfin von Strachwitz)

Geheime Magie

Novelle.

8°. broch. 1 Mk., elegant gebunden 1,80 Mk.

Verfasserin der in der Daheim-Bibliothek erschienenen Romane: „Um jeden Preis“ und „Sternburger Kreis“ u. v. a. bietet in der Novelle „Geheime Magie“ eine ihrer interessantesten und besten Arbeiten.

Berlag von Hermann Wolter in Anklam und Leipzig.

Nerese, Margareta.
"Holt fast!"

PT4848
N47H6
1898

M119404

PT4848
N47H6
1898

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

